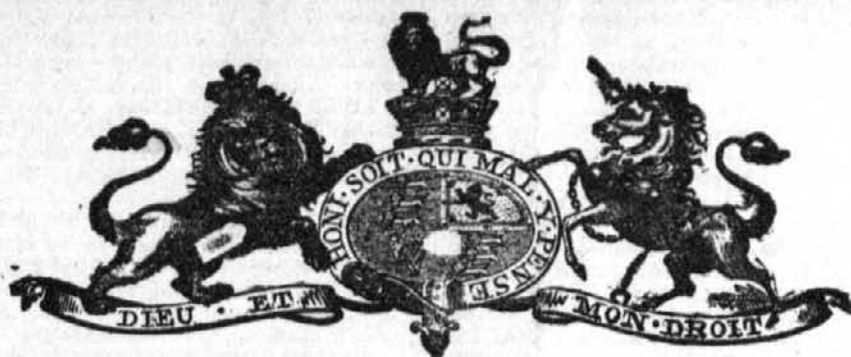




Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC

QUEBEC, SAMEDI, 9 JANVIER 1904.

AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent.

23

Proclamation

Canada,
Province de
Québec.
[L. S.]

L. N. CASAULT.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le DIX-NEUVIÈME jour de DÉCEMBRE dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent trois, et à chacun de vous—SALUT.

PROCLAMATION.

ATENDU que l'Assemblée de la Législature de la province de Québec, se trouve convoquée pour le DIX-NEUVIÈME jour du mois de DÉCEMBRE mil neuf cent trois, auquel temps vous étiez tous et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de Québec ;

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 9th JANUARY, 1904.

GOVERNMENT NOTICES

Notices, documents or advertisements received after noon on Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but in the next number.

24

Proclamation

Canada,
Province de
Québec.
[L. S.]

L. N. CASAULT.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India,

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the NINETEENTH day of the month of DECEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and three, you and each of you—GREETING.

PROCLAMATION.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the NINETEENTH day of the month of DECEMBER, one thousand nine hundred and three, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear ;

SACHEZ MAINTENANT QUE pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et la plus grande commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, le VINGT-HUITIÈME jour du mois de JANVIER prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS NAPOLEON CASAULT, Chevalier, Administrateur du gouvernement de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province, ce SEPTIÈME jour de DECEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent trois, et dans la troisième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie.
Québec.

25

Avis du Gouvernement

Québec, 24 décembre 1903.

Avis est par le présent donné qu'une requête a été présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, par Antoine Oscar Vachon, écuyer, notaire public, demeurant et pratiquant au village de Kingsville, comté de Mégantic, district d'Arthabaska, par laquelle il demande la transmission, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu Léonidas Laliberté, en son vivant notaire public, demeurant et pratiquant dans le dit village de Kingsville, dans le dit district, ainsi que des minutes, répertoire et index de feu Elisé Noël, notaire, et dont le dit Léonidas Laliberté était cessionnaire légal en vertu des dispositions du code du notariat.

3371 3 [AMD. ROBITAILLE,
Secrétaire de la province.

EXTRAITS DES REGLES ET REGLEMENTS DU CONSEIL LEGISLATIF.

Relatifs aux avis de Bills Privés.

53. Toute demande de bills privés qui sont proprement du ressort de la Législature de la province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique; soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue ou glissoir, ou autres travaux semblables, soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social; incorporation d'une cité, ville, village ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun canton, le changement de site d'aucun chef-lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le ré-arpentage de tout canton, ligne ou concession; ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers

Now Know Ye, that for divers causes and considerations and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY-EIGHTH day of the month of JANUARY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS NAPOLEON CASAULT, Knight, Administrator of the Government of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this SEVENTH day of DECEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and three, and in the third year of Our Reign.

By command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery.
Québec.

26

Government Notice

Quebec, 24th December, 1903.

Notice is hereby given that a petition has been presented to His Honor the Lieutenant Governor, by Antoine Oscar Vachon, esquire, notary public, residing and practising in the village of Kingsville, county of Mégantic, district of Arthabaska, by which he prays for the transfer, in his favor, of the minutes, repertory and index of the late Leonidas Laliberté, in his lifetime notary public, residing and practising in the said village of Kingsville, in the said district, as well as the minutes, repertory and index of the late Elisé Noël, notary, of whom the said Leonidas Laliberté was the legal grantee in virtue of the provisions of the notarial code.

3372 AMD. ROBITAILLE,
Provincial secretary.

EXTRACTS OF RULES AND REGULATION OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

Relating to notices for Private Bills.

53.—All applications for private bills, proper within the range of the powers of the Legislature of the Province of Quebec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause 53, whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbour, canal, lock, dam or slide, or other like works the granting of a right of ferry; the construction of works for supplying gas or water the incorporation of any particular profession or trade, or of any joint stock companies, the incorporation of a city, town, village, or other municipality; the levying of any local assessment, the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township, the removal of the site of any county, town, or of local offices; the regulation of any common; the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to the individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any

ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société ; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur, — exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré dans la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district auquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

54.—Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront, en donnant l'avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège, de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.—Les dépenses et frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif ou pour tout autre objet de profit ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation, ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public ; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cents piastres immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaises et françaises, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés ; et s'il y a des amendements, lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passation devront déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français et 100 en anglais du bill tel qu'amendé ; Et de plus aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bills Privés avant la production d'un certificat d'un des officiers en loi constatant que le projet de loi a été lu, examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur du Roi, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement.

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200 et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphie, de téléphone, d'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de sa seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des

matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community or for making any amendment of a like nature to any former act,—shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :—

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and one newspaper in the french language in the district affected, or in both languages, if there be but one paper ; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette*, and in a paper published in an adjoining district.

Such notice shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave to bring in a private bill for the erection of a toll bridge, is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall upon giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and mentioning also whether they intend to erect drawbridge or not, and the dimensions for the same.

60.—The expenses and costs attending on private bills giving an exclusive privilege, or for any other object of profit, or private, corporate, or individual advantage, or for amending, extending, or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof ; and all such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file in the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended, and moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill before the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the King's printer shall have been filed with the clerk that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

If a copy of the Bill have not disposed in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session and if the petition have not been presented within the first eight days of session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend such act of incorporation, and of three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which

chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

such bill originates, but the cost of printing the same is paid in each house.

21

LOUIS FRECHETTE,
G. C. L.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Bills privés

51. Toute demande de bill privé dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue, gliassoire, ou autres travaux semblables; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier particulier, soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, soit pour le prélèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation ou concession de canton, soit pour concéder à un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations existantes, être signé de la part de ceux qui font la demande et doit être publié dans la *Gazette Officielle de Québec*, en français et en anglais, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être republié sans interruption, pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elles réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ou de ces lettres patentes doit y être annexée.

"2. Les bills pour constitution de cités ou de villes, ou de compagnies à fonds social, ou de compagnies de chemins de fer, ne doivent contenir, en sus des clauses spéciales et de rigueur, que les dispositions dérogatoires aux Statuts refondus concernant les corporations de villes, [ou à la loi des cités et villes, 1903], ou à la loi des clauses générales des compagnies à fonds social, ou aux dispositions des Statuts refondus concernant les chemins de fer,

22

LOUIS FRECHETTE,
C. L. C.

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Private Bills

51. All applications for Private Bills, properly the subject of legislation by the Legislature of Quebec, within the purview of "The British North America Act, 1867," whether for the erection of a Bridge; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line; the construction or improvement of a Harbour, Canal, Lock, Dam, ... or other like work; the granting of a right of Ferry; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality; the levying of any local Assessment; the division of any Municipality or of any County for purposes other than that of representation in the Legislature; the removal of the site of a County Town or of any local Offices; the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular Class of the community; or for making any Amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application

2. Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and in one newspaper in the french language, in the district affected; and in default of either of such newspaper in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next proceeding Session and the consideration of the petition; and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

52. In the case of an intended application for Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

"2. Bills for the incorporating of Cities or Towns, or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from the provisions of the Revised Statutes respecting Town Corporations, [or from the "Cities and Towns' Act, 1903,"] or from the "Joint Stock Companies' General Clauses Act," or from the provisions of the Revised Statutes res-

suivant la circonstance ; mais ils doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger, et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements.

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre ; et les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront être produits devant le comité auxquels ces bills seront soumis et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, le notaire, de médecin, d'arpenteur, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen de tel bill, qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Une copie certifiée de la résolution du bureau, ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés.

5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen ; et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre et indiquant en quoi il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelque amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, huit jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinquante exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais ; de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante centimes par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

"2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

"3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la

pecting Railways, as the case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from, and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such provisions.

3 All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone lines, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred, with the names of the places in which they are to be exercised.

Plans showing the routes of such Railways, turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace Clauses sought to be amended by new Clauses, indicating the Amendments between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, chemist or dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desire to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving of such application be produced before the Committee.

A certified copy of the resolution of the board or council of management approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time the copy of the bill, in order that it may be submitted to the Private Bills Committee."

"5a. All copies of Private Bills deposited in the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expense.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, of corporate advantage, or for any amendment of and existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, eight days before the opening of the Session, a copy of such Bill in the English or French language, and shall at the same time deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 350 copies in English and 500 copies in French, and also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House, and the printing shall be done by the Contractor.

"2. The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars, and furthermore the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

"3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first eight days of

session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

"3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités."

L. G. DESJARDINS,

3079

Greffier de l'Assemblée Législative.

Demandes à la Législature

Avis est par le présent donné que demande sera faite à la législature de Québec, à sa prochaine session, de la part du village de Marieville, pour être incorporé en ville, sous le nom de "Ville de Marieville," sous l'autorité de la loi des villes 1903, sauf les modifications et amendements qui seront incorporés dans la charte, et comprenant tout le territoire renfermé dans les limites suivantes, savoir :

Bornée à l'ouest et au sud par les limites actuelles du village de Marieville ; au sud-est par une ligne partant de l'angle sud-est du terrain numéro cent huit (108), des plan et livre de renvoi officiels de ce village, dévie vers le sud dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Marie de Monnoir, vient tomber sur le côté ouest du chemin de front du rang de l'Eglise, qui est la continuation de la rue Marieville, à une distance de trois cent vingt pieds au sud du coin sud-est des rues Marieville et Girouard, comptés en suivant le côté ouest de la rue Marieville, traverse cette dernière rue et monte sur la terre numéro cent cinquante (150), des plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Sainte-Marie de Monnoir, en biaisant quelque peu, autant que nécessaire, pour atteindre la borne est de la ville projetée, à une distance d'un arpent de la ligne nord du dit numéro cent cinquante (150) ; à l'est par une ligne appuyée vers le sud sur un point dans la ligne de division des terrains numéros cent cinquante et cent cinquante et un (150 et 151), des mêmes plan et livre de renvoi officiels de Sainte-Marie de Monnoir, à une distance de quatre arpents à l'est de la dite rue Marieville, comptés en suivant cette ligne de division, et sur un autre point vers le nord, fixé au côté sud de la route macadamisée ou route Poulin, dans la dite municipalité de la paroisse de Sainte-Marie de Monnoir, à une distance de mille pieds à l'est de la rue Séraphin, laquelle ligne est traversée ainsi la moitié nord du lot numéro cent cinquante (150), et la totalité des numéros cent cinquante-deux, cent cinquante-quatre, cent cinquante-six et cent cinquante-neuf A (150, 152, 154, 156, 159 A), des plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Sainte-Marie de Monnoir ; rendue à la ligne nord de ce dernier numéro 159 A, la ligne de la ville fait un angle pour se diriger de l'est à l'ouest, en suivant cette ligne, jusqu'à une distance de cent pieds de la limite ouest du cimetière catholique de la paroisse de Sainte-Marie de Monnoir, où la ligne de la ville fera un nouvel angle pour se diriger du sud au nord, sur le terrain numéro cent soixante et un (161), des plan et livre de renvoi officiels de Sainte-Marie, jusqu'à la juste moitié de la largeur de ce numéro, en suivant une ligne parallèle à celle qui serait le prolongement de la ligne ouest du dit cimetière ; rendue à la moitié de ce dernier terrain ou à la ligne existant le séparant en deux sur sa longueur, la ligne limitative de la ville deviera de l'est à l'ouest, en suivant cette

he session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars if it relate to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

"3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees."

L. G. DESJARDINS,

3080

Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to the Legislature

Notice is hereby given that application will be made to the Quebec Legislature, at its next session, on behalf of the village of Marieville, to be incorporated as a town, by the name of "Town of Marieville", under the authority of the towns' act of 1903, saving the modifications and amendments which will be inserted in its charter, and comprising all the territory contained within the following limits, namely :

Bounded on the west and south by the actual limits of the village of Marieville ; on the south east by a line starting from the south east angle of lot number one hundred and eight (108), of the official plan and book of reference of that village, inclining southward in the municipality of the parish of Sainte Marie de Monnoir, to fall on the west side of the front road of the Church range, which is the continuation of Marieville street, at a distance of three hundred and twenty feet south of the south east corner of Marieville and Girouard streets, counted along the west side of Marieville street, crosses this latter street and goes up lot number one hundred and fifty (150), of the official plan and book of reference of the said parish of Sainte Marie de Monnoir, deviating a little, as far as need be, to reach the east boundary of the projected town, at a distance of one arpent from the north line of the said number one hundred and fifty (150) ; on the east by a line resting to the south on a point in the division line of the lots numbers one hundred and fifty and one hundred and fifty one (150 and 151), of the same official plan and book of reference of Sainte Marie de Monnoir, at a distance of four arpents to the east of the said Marieville street, counted along this division line, and on another point towards the north, fixed on the south side of the macadamized or Poulin road, in the said municipality of the parish of Sainte Marie de Monnoir, at a distance of one thousand feet to the east of Seraphin street, which east line also crosses the north half of lot number one hundred and fifty (150), and the whole of numbers one hundred and fifty two, one hundred and fifty four, one hundred and fifty six and one hundred and fifty nine A (150, 152, 154, 156, 159 A), of the official plan and book of reference of the said parish of Sainte Marie de Monnoir ; reaching the north line of this latter number 159 A, the north line of the town makes an angle to run from east to west, following this line, to a distance of one hundred feet from the west limit of the catholic cemetery of the parish of Sainte Marie de Monnoir, where the town line will form a new angle so as to run from south to north, on lot number one hundred and sixty one (161), of the official plan and book of reference of Sainte Marie, to the exact half of the width of this number, following a line parallel the one forming the prolongation of the west line of the said cemetery ; on reaching the half of this latter lot or at the actual

ligne séparative au milieu de ce dit terrain No 161, jusqu'au ruisseau Saint-Louis; de ce dernier endroit, la ligne fait un angle obtus pour se diriger en droite ligne du nord à l'ouest, sur l'angle nord-ouest du terrain numéro cent quarante-neuf (149), des plan et livre de renvoi officiels du dit village, traversant les terrains numéros deux cent quarante-huit, deux cent cinquante et deux cent cinquante-deux (248, 250, 252), des plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse de Sainte-Marie de Monnoir; les quantités de pieds ci-dessus spécifiées sont à la mesure anglaise.

A. GIRARD,

Procureur de la requérante.

Marieville, 2 janvier 1904.

81

AVIS.

Avis est par le présent donné que la cité de Hull s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte amendement son acte d'incorporation, concernant "entre autres sujets":

- 1° Les pouvoirs d'expropriation.
- 2° Le taux de taxation et autres matières s'y rattachant.
- 3° Les revenus et la perception d'iceux.
- 4° Les améliorations locales.
- 5° Les devoirs et pouvoirs du Conseil et de ses officiers.
- 6° La publication des règlements et avis municipaux.
- 7° La préparation du rôle d'évaluation et sa révision.
- 8° Les qualifications des voteurs aux élections municipales.
- 9° La délimitation des quartiers.

FORAN & CHAMPAGNE,

Procureurs de la cité de Hull.

Hull, 28 décembre 1903.

35.2

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature, à sa prochaine session, par les commissaires d'école de Sherbrooke, pour obtenir un acte afin d'amender l'acte 40 Victoria, chapitre 23, concernant l'instruction publique dans la cité de Sherbrooke et les actes qui l'amendent, en établissant le taux minimum de la taxe scolaire à quatre dixièmes de centin (mills) dans la piastre et le taux minimum de six dixièmes (mills) dans la piastre, au lieu de deux dixièmes (mills) et quatre dixièmes (mills) de centin, respectivement; et aussi pour pourvoir que lorsque les deux bureaux des commissaires ne pourront s'accorder quant au taux à être prélevé, il sera de quatre dixièmes de centin dans la piastre; et pour rendre plus clair les dispositions du dit acte concernant les perceptions et collection de la taxe.

BROWN & MACDONALD,

Solliciteurs des requérants.

Sherbrooke, 21 décembre 1903.

3939.3

Avis est par les présentes donné que la cité de Sainte-Cunégonde de Montréal s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour amender la charte de la cité de Sainte-Cunégonde, et pour obtenir des dispositions législatives pour entr'autres les objets suivants:

Pour déterminer le mode d'ouverture et le prolongement de la rue Dominion, et amender la section vingt-huit de sa charte, III Edouard VII, ch. 63; obtenir des pouvoirs supplémentaires relativement au règlement numéro quatre-vingt-dix-huit, du conseil de la cité de Sainte-Cunégonde, et pour autres fins.

E. LUSSIER,

Procureur de la cité de Sainte-Cunégonde de Montréal.

Montréal, 15 décembre 1903.

3865.4

line dividing it in two on the length, the boundary line of the town will deviate from east to west, following this dividing line at the middle of the said lot No. 161, to the ruisseau Saint Louis; from this latter place, the line forms an obtuse angle so as to run in a straight line from north to west, on the north west angle of lot number one hundred and forty nine (149), of the official plan and book of reference of the said village, crossing the lots numbers two hundred and forty eight, two hundred and fifty and two hundred and fifty two (248, 250 and 252), of the official plan and book of reference of the said parish of Sainte Marie de Monnoir; the quantities of feet hereinabove specified are english measure.

A. GIRARD,

Attorney for petitioners.

Marieville, 2nd January, 1904.

82

NOTICE.

Notice is hereby given that the city of Hull will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, for an act to amend its act of incorporation, in the following "among other respects":

1. Its powers of expropriation.
2. The rate of taxation and other matters thereto pertaining.
3. Revenues and the collection thereof.
4. Local improvements.
5. The duties and the powers of the Council and of its officers.
6. The publication of by-laws and municipal notices.
7. The preparation of the valuation roll and its revision.
8. The qualifications of electors at municipal elections.
9. The delimitation of the wards of the city.

FORAN & CHAMPAGNE,

Attorneys for the city of Hull.

Hull, 28th December, 1903.

36

Notice is hereby given that application will be made by the school commissioners of Sherbrooke, to the Legislature, at its next session, for an act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke and amending acts, by making the minimum rate of the school tax four mills in the dollar and the maximum rate six mills in the dollar, instead of two mills and four mills, respectively; and also by providing that when the two boards of commissioners are unable to agree as to the rate to be levied, it shall be four mills in the dollar, and to make more clear the provisions of the said act as to the levy and collection of the tax.

BROWN & MACDONALD,

Solicitors for applicants.

Sherbrooke, 21st December, 1903.

2940

Notice is hereby given that the city of Sainte-Cunégonde de Montréal will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, for the purpose of amending the charter of the city of Sainte-Cunégonde, and to obtain legislature enactments for the following purposes, amongst others:

To determine the manner of opening and prolonging Dominion street, and to amend section twenty eight of its charter, III Edward the Seventh, ch. 63; to obtain supplementary powers referring to the by-law, number ninety eight, of the council of the city of Sainte-Cunégonde, and for other purposes.

E. LUSSIER,

Attorney of the said city of Sainte-Cunégonde de Montréal.

Montreal, 15th December, 1903.

3866

Avis est par le présent donné que le Bureau Protestant des Commissaires d'Ecoles de la cité de Montréal, s'adressera à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte afin d'amender la loi concernant les taxes scolaires dans la cité de Montréal, tel que pourvu par l'acte 55-56 Victoria, chap. 61, section 1, tel que pourvu par la loi concernant l'éducation dans cette province, et par la charte de la cité de Montréal, et ses amendements, en tant que les dispositions des dits actes concernant la somme devant être payée par la corporation de la cité de Montréal au Bureau des Ecoles Protestantes de la dite cité, pour l'entretien des écoles protestantes dans la dite cité, et le taux d'une piastre requis à être prélevé sur la valeur totale d'immeubles dans la cité de Montréal, pour créer la somme requise pour l'entretien des écoles protestantes dans la dite cité.

**GREENSHIELDS, GREENSHIELDS,
HENEKER & MITCHELL,**

Solliciteurs des requérants.

Montréal, 17 décembre 1903. 3901.4

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, par "The Parks and Play Grounds Association of Montreal," pour obtenir un acte d'incorporation. Les objets de la dite association sont de promouvoir la conservation et l'extension de parcs et terrains ouverts dans et aux environs de la cité de Montréal, l'amélioration de la cité et autres objets semblables.

MORRIS, HOLT & GAUDET,

Solliciteurs des requérants.

Montréal, 10 décembre 1903. 3813.4

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, par "The Ramsay Paint Company," en vue d'obtenir un acte pour amender 59 Victoria, chapitre 69, afin de changer son nom en celui de "A. Ramsay & Son," et aussi changer les noms des directeurs provisoires de la dite compagnie.

LESLIE H. BOYD,

Procureur des requérants.

Montréal, 16 décembre 1903. 3893.4

Avis est par les présentes donné que le révérend Héraclius Lavoie, prêtre, curé, François Gagné, Henri Gagné, Alfred Elie Gagné, marchands, Louis Collard et Gédéon Verreault, agriculteurs, tous de la paroisse de Saint-Joseph d'Alma; Jean Trancé Armand, marchand, de Toronto; David Jobin, marchand, de la paroisse de Saint-Cœur-de-Marie; le révérend J. Almas Larouche, prêtre, curé, et Pitre Gaudreault, marchand, de la paroisse de Saint-Bruno; Napoléon Michaud, notaire, et Auguste Rémi Hudon, marchand, du village de la station de Hébertville, et J. Simon Michaud, agent de commerce, de Hébertville, s'adresseront à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte les incorporant eux et ceux qu'ils s'adjoindront, sous le nom de "Compagnie du chemin de fer Hébertville, Saint-Bruno Alma", et leur octroyer une charte pour construire et exploiter un chemin de fer dans le comté du Lac Saint-Jean, à partir du village de Hébertville, se dirigeant vers le nord jusqu'à Saint-Joseph d'Alma, et de là courant vers le nord-ouest, passant près des chutes de Péribonca, à l'ouest et au sud-ouest du Lac Saint-Jean, à ou près du village de Mistassini, jusqu'à un point quelconque sur la voie du chemin de fer de la Baie James, même jusqu'à Roberval, formant ainsi un chemin de fer de ceinture autour du dit Lac Saint-Jean; avec de plus un embranchement courant à l'est du village ou station d'Hébertville, jusqu'à eau profonde sur la rivière Saguenay et la Baie des Ha! Ha!

La dite compagnie aura son principal bureau d'affaires au village de Hébertville Station.

NAP. MICHAUD,

Procureur autorisé.

Québec, 8 décembre 1903. 3779.5

Notice is hereby given that the Protestant Board of School Commissioners for the city of Montreal, will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, for an act to amend the law respecting school taxes in the city of Montreal, as provided by the act 55-56 Victoria, chap. 61, section 1, and as provided by the law respecting education in this province and by the charter of the city of Montreal and its amendments, in so far as the provisions of said acts relate to the sum to be paid by the corporation of the city of Montreal to the Protestant School Board of the said city for the support of protestant schools in the said city, and the rate on the dollar required to be levied on the total value of the real estate in the city of Montreal, to create the sum required for the maintenance of protestant schools in the said city.

**GREENSHIELDS, GREENSHIELDS,
HENEKER & MITCHELL,**

Solicitors for applicants.

Montreal, 17th December, 1903. 3902

Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, by the Parks and Play Grounds Association of Montreal, for an act of incorporation. The objects of the said association are the promotion of the following preservation and extension of parks and open spaces in and about the city of Montreal, the improvement of the city and other similar purposes.

MORRIS, HOLT & GAUDET.

Solicitors for applicants.

Montreal, 10th December, 1903. 3814

Notice is hereby given that "The Ramsay Paint Company" will apply to the Legislature of Quebec, at its next session, for an act to amend 59 Victoria, chapter 69, so as to change its name to "A. Ramsay & Son," and to change the names of the provisional directors thereof.

LESLIE H. BOYD,

Attorney for applicants.

Montreal, 16th December, 1903. 3894

Notice is hereby given that the Reverend Héraclius Lavoie, parish priest, François Gagné, Henri Gagné, Alfred Elie Gagné, merchants, Louis Collard and Gédéon Verreault, farmers, both of the parish of Saint Joseph d'Alma; Jean Trancé Armand, merchant, of Toronto; David Jobin, merchant, of the parish of Saint Cœur de Marie; the Reverend J. Almas Larouche, parish priest, and Pitre Gaudreault, merchant, of the parish of Saint Bruno; Napoleon Michaud, notary, and Auguste Rémi Hudon, merchant, of the village of Hébertville station; J. Simon Michaud, commercial agent, of Hébertville, will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, to obtain an act incorporating them, together with such parties as may become associated with them, by the name of "The Hébertville, Saint Bruno and Alma Railway Company," and to grant them a charter to build and work a railway in the county of Lake Saint John, starting from the village of Hébertville, running northward to Saint Joseph d'Alma, from hence, to the north west passing near the Péribonka Falls, to the west and south west of Lake Saint John, at or near the village of Mistassini, to a certain point on the James Bay Railway, even as far as Roberval, forming thus a belt line around the said Lake Saint John, with moreover, a branch running to the east of the village or station of Hébertville, to deep water on the river Saguenay and Ha! Ha! Bay.

The said company will have its chief business office in the village of Hébertville Station.

NAP. MICHAUD,

Attorney Authorized

Quebec, 8th December, 1903. 3780

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, par la corporation de la ville de Buckingham, dans le comté de Labelle, et province de Québec, pour obtenir un acte afin d'amender l'acte de la dite législature, incorporant la corporation de la ville de Buckingham, et les actes ci-devant passés par la dite législature les amendant, et pour obtenir que la municipalité de la ville de Buckingham et la corporation de la ville de Buckingham, soient à l'avenir sujettes à la loi concernant les cités et villes, 1903, et pour étendre les limites de la municipalité de la ville de Buckingham, et les pouvoirs de la corporation de la ville de Buckingham, et du conseil d'icelle, et pour ratifier et confirmer les procédures, règlements et actes de la dite corporation et du conseil d'icelle, passés, adoptés ou faits avant la mise en force de l'acte déclarant les dites municipalité et corporation sujettes à la loi concernant les cités et villes, 1903, qui peuvent être à propos et pour autres affaires y ayant rapport et affectant les dites municipalité et corporation.

AYLEN & DUCLOS,

Procureurs des requérants,

La corporation et la ville de Buckingham.

Buckingham, 4 décembre 1903. 3867.4

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte afin d'incorporer une compagnie sous le nom de "The Westmount Transit and Power Company," avec pouvoir de construire, posséder, pourvoir et mettre en opération une ligne de chemin de fer électrique dans et à travers la ville de Westmount, communiquant avec le centre de la cité de Montréal; et de construire et mettre en opération des embranchements ou lignes de communication du dit chemin de fer dans et à travers toutes municipalités de l'île de Montréal; et aussi de pourvoir et fournir le gaz pour éclairage et chauffage dans la dite ville de Westmount et municipalités voisines; et de pourvoir et fournir la lumière et pouvoir électrique à la dite ville de Westmount et municipalités voisines, et aussi pour obtenir tous les pouvoirs nécessaires et y ayant rapport.

A. R. OUGHTRED,

Procureur des requérants.

Montréal, 9 décembre 1903. 3795.5

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature, à sa prochaine session, pour obtenir un acte afin d'autoriser la corporation de la cité de Sherbrooke (1) d'emprunter l'argent nécessaire pour payer l'acquisition et la construction d'un appareil pour lumière et pouvoir électrique, et la propriété et les droits nécessaires en rapport avec ceux, au moyen d'une émission spéciale d'obligations de la cité portant la première hypothèque sur toute la dite propriété, appareil et travaux ainsi acquis ou construits, et une première charge sur les revenus d'iceux; et une charge auxiliaire sur les fonds généraux de la cité. Demande sera faite pour que le règlement du conseil pourvoyant au prêt et à l'émission des obligations soit soumis à l'approbation des électeurs municipaux de la cité en général, et non seulement à ceux qui sont propriétaires d'immeubles.

(2) Amender la section 88 de la charte de la cité, en ajoutant les mots "Electric Light and Power Works" après les mots "Waterworks" dans la troisième ligne du deuxième paragraphe d'icelle.

BROWN & MACDONALD,

Solliciteurs de la cité de Sherbrooke.

Sherbrooke, 10 décembre 1903. 3811.5

Avis public est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte afin de ratifier un certain acte de vente passé devant E. W. H. Phillips, notaire, le quatrième jour de mai dix-neuf cent trois, entre les héritiers et représentants légaux de feu George Hastings et

Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, by the corporation of the town of Buckingham, in the county of Labelle, and province of Quebec, for an act to amend the act of said Legislature incorporating the corporation of the town of Buckingham, and the acts heretofore passed by said Legislature amending the same, and to have it declared that the municipality of the town of Buckingham and the corporation of the town of Buckingham shall be, for the future, subject to the "Cities and Towns Act, 1903," and to enlarge the limits of the municipality of the town of Buckingham, and the powers of the corporation of the town of Buckingham, and of the council thereof, and to ratify and confirm such of the proceedings, by-laws, and acts of the said corporation and of the council thereof, passed, adopted or done before the coming into force of the act declaring said municipality and corporation subject to the "Cities and Towns Act, 1903," as may be deemed advisable and for other matters relating to and affecting said municipality and corporation.

AYLEN & DUCLOS,

Attorneys for applicants.

The corporation of the town of Buckingham.

Buckingham, 4th December, 1904. 3868

Notice is hereby given that an application will be made to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, for an act to incorporate a company to be known as "The Westmount Transit and Power Company" with power: to build, own, provide and operate a line of electric railway in and through the town of Westmount, communicating with the centre of the city of Montreal; and to provide and operate branches or connecting lines of said railway in and through any municipality of the island of Montreal; and also to provide and supply gas for lighting and heating in the said town of Westmount and adjoining municipalities; and to provide and supply electric light and power to said town of Westmount and adjoining municipalities, and also to secure all powers necessary and incidental thereto.

A. R. OUGHTRED,

Attorney for applicants.

Montreal, 9th December, 1903. 3796

Notice is hereby given that application will be made to the Legislature, at its next session, for an act to authorize the corporation of the city of Sherbrooke (1) to borrow the money necessary to pay for the acquisition and construction of an electric light and power plant, and the necessary property and rights in connection therewith, by means of a special issue of debentures of the city, to be made a first hypothec and mortgage on the whole of the said property, plant and works so acquired or constructed, and a first charge upon the revenues thereof; and subsidiarily a charge on the general funds of the city. Application will be made to have the by-law of the council providing for the loan and the issue of debentures submitted for the approval of the municipal electors of the city generally, and not only to those who are proprietors of real estate.

(2) To amend section 88 of the city charter, by adding the words "Electric Light and Power Works" after the words "Waterworks" in the third line of the second paragraph thereof.

BROWN & MACDONALD,

Solicitors of the city of Sherbrooke

Sherbrooke, 10th December, 1903. 3812

Public notice is hereby given that application will be made to the Legislature of the province of Quebec, at its next session, for the passing of an act to ratify a certain deed of sale passed before E. W. H. Phillips, notary, on the fourth day of May nineteen hundred and three, between the heirs and legal representatives of the late George Hastings

James E. Wilder, et pour autoriser la vente de la terre décrite dans le dit acte, et pour autres fins.

CAMPBELL, MEREDITH,
MACPHERSON & HAGUE,

Procureurs des requérants.

Montréal, 30 décembre 1903. 53.2

Avis est par le présent donné que Joseph Dussault, Frank Carrel, T. J. Moore, L. A. Proulx, Jos. Mercier, Jos. Beauchamp, A. S. Demers, Frs N. Faber, Léger Brousseau, L. E. Thompson, J. A. K. Laflamme, G. Vincent, imprimeurs, de Québec, Cyrille Delage, représentant "La Compagnie de Publication Le Soleil", et D. Watson, gérant de "La Compagnie d'Imprimerie Le Chronicle", s'adresseront à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte les constituant en corporation civile, sous le nom de "L'Association des Maîtres-Imprimeurs de Québec", dans le but de s'aider mutuellement et de promouvoir les intérêts généraux de l'imprimerie à Québec.

JOSEPH DUSSAULT,
Président.

67.2

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de Québec, à sa prochaine session, par Agenor H. Tanner, sténographe officiel, Wilfrid Bessette, avocat, Roméo Houle, comptable, tous de Montréal; P. L. Gadoury et Joseph Gadoury, fabricants de beurre et fromage, de Sainte-Elizabeth de Joliette, pour obtenir l'incorporation de fabricants de fromage et de beurre de la province de Québec, sous le nom de "Cheese and Butter Makers' Association of the Province of Quebec," pour en régulariser la fabrication et promouvoir les intérêts des dites industries dans la province, par les moyens qui seront jugés à propos, avec tous les pouvoirs nécessaires pour parvenir à ses fins.

T. F. ASTLE,
Procureur des requérants.

Montréal, 31 décembre 1903. 55.2

Avis Divers

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No. 1970.

Dame Marie Louise Gougeon, de la cité de Montréal, épouse de Alphonse Vallée, polisseur, du même lieu, a intenté une action en séparation de biens contre son dit mari, ce jour.

BEAUDIN, CARDINAL,
LORANGER & ST GERMAIN,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 5 janvier 1904. 101

Cour Supérieure—Montréal.
No. 1558.

Dame Rosalinda des Troismaisons, épouse de Louis Viens, commis, tous deux de Chambly Canton, district de Montréal, a intenté une action en séparation de biens contre son dit époux.

MURPHY, LUSSIER & ROY,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 29 décembre 1903. 41.2

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No. 791.

Dame Marie Janvière Chartrand, épouse commune en biens de Damase Parizeau, commerçant, de la cité et du district de Montréal, a institué, ce jour, une action en séparation de biens contre son mari.

L^a MOTHE & TRUDEL,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 14 décembre 1903. 3941.3

and James E. Wilder, and to authorize the sale of the land in said deed described, and for other purposes.

CAMPBELL, MEREDITH,
MACPHERSON & HAGUE,

Attorneys for applicants.

Montreal, 30th December, 1903. 54

Notice is hereby given that Joseph Dussault, Frank Carrel, T. J. Moore, L. A. Proulx, Jos. Mercier, Jos. Beauchamp, A. S. Demers, Frs N. Faber, Léger Brousseau, L. E. Thompson, J. A. K. Laflamme, G. Vincent, printers, of Québec, Cyrille Delage, representing "La Compagnie de publication Le Soleil," and D. Watson, manager of "The Chronicle Printing Company," will apply to the Legislature of the province of Québec, at its next session, to obtain an act incorporating them as a body politic, by the name of "The Association of the Master Printers of Quebec," for the purpose of mutually assisting each other and of promoting the general printing interests of Quebec.

JOSEPH DUSSAULT,
President.

68

Notice is hereby given that application will be made to the Quebec Legislature, at its next session, by Agenor H. Tanner, official stenographer, Wilfrid Bessette, advocate, Roméo Houle, accountant, all of Montreal; P. L. Gadoury and Joseph Gadoury, butter and cheese makers, of Sainte Elizabeth de Joliette, for the incorporation of the cheese and butter makers of the province of Quebec, under the name of "Cheese and Butter Makers' Association of the province of Quebec," to regularise the practice and promote the interests of the said industries in the province, by such means as shall appear expedient with all the powers necessary to carry out its purposes.

T. F. ASTLE,
Attorney for applicants.

Montreal, 31st December, 1903. 56

Miscellaneous Notices

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1970.

Dame Marie Louise Gougeon, of the city of Montreal, wife of Alphonse Vallée, polisher, of the same place, has, this day, instituted an action in separation as to property against her said husband.

BEAUDIN, CARDINAL,
LORANGER & ST GERMAIN,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 5th January, 1904. 102

Superior Court—Montreal.
No. 1558.

Dame Rosalinda des Troismaisons, wife of Louis Viens, clerk, both of Chambly Canton, district of Montreal, has instituted an action in separation as to property against her said husband.

MURPHY, LUSSIER & ROY,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 29th December, 1903. 42

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 791.

Dame Marie Janvière Chartrand, wife common as to property of Damase Parizeau, trader, of the city and district of Montreal, has instituted, this day, an action in separation as to property against her husband.

LAMOTHE & TRUDEL,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 14th December, 1903. 3942

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure*
No 1452.

Dame Maria Morin, épouse commune en biens de
Hormisdas Noël, de Montréal, Demanderesse ;

vs

Hormisdas Noël, du même lieu, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée,
ce jour.

BEAUDRY & BEAUDRY,

Avocats de la demanderesse.

Montréal, 9 décembre 1903. 3793.5

Cour Supérieure.—District de Terrebonne.

No 271.

Mathilde Renaud, de Larose Station, dans le
canton Montcalm, district de Terrebonne, épouse
de Elisah Benjamin Beaven, cultivateur et commer-
çant, du même lieu, dûment autorisée à ester en
justice, a intenté contre son époux, une action en
séparation de biens, le cinquième jour de novembre
1903.

NANTEL & ROCHON,

Avocats de la demanderesse.

Sainte-Scholastique, 21 décembre 1903. 3947.3

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 1867.

Dame Clara Sarah Aron, des cité et district de
Montréal, épouse commune en biens de Moses
Dorfman, du même lieu, commerçant,
Demanderesse ;

vs

Le dit Moses Dorfman, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été instituée,
ce jour, dans cette cause.

STEPHENS, HUTCHINS

& MARGOLESE,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 9 décembre 1903. 3937.3

Cour Supérieure.—Québec.

No 809.

Dame Adèle Catellier, épouse de George Doyer,
cultivateur, de la paroisse de Saint-Gervais, dans
le comté de Bellechasse, Demanderesse ;

vs

Le dit George Doyer, Défendeur.
Avis est donné qu'une action en séparation de
biens entre les parties ci-haut, a été instituée le 3
décembre 1903.

DROUIN, PELLETIER &

BAILLARGEON,

Procureurs de la demanderesse.

Québec, 4 décembre 1903. 3761.5

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dame Julie Garnot dit Brindamour, de la cité et du
district de Montréal, épouse commune en biens
du dit défendeur, dûment autorisée à ester en
justice, Demanderesse ;

vs

Cléophas Dubois, commerçant, de la cité et du dis-
trict de Montréal, Défendeur.
Une action en séparation de biens a été intentée,
en cette cause, le deuxième jour de décembre 1903.

BISAILLON & BROSSARD,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 4 décembre 1903. 3777.5

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1452.

Dame Maria Morin, wife common as to property of
Hormisdas Noël, of Montreal, Plaintiff ;

vs

Hormisdas Noël, of the same place, Defendant.
An action for separation of property has, this day,
been instituted in this cause.

BEAUDRY & BEAUDRY,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 9th December, 1903. 3794

Superior Court.—District of Terrebonne.

No. 271.

Mathilde Renaud, of Larose Station, of the town-
ship of Montcalm, in the district of Terrebonne, wife
of Elisah Benjamin Beaven, farmer and trader, of
the same place, duly authorized to ester in justice,
has instituted against her husband, an action for
separation of property, the fifth November, 1903.

NANTEL & ROCHON,

Attorneys for plaintiff.

Sainte Scholastique, 21st December, 1903. 3948

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1867.

Dame Clara Sarah Aron, of the city and district of
Montreal, wife common as to property of Moses
Dorfman, of the same place, trader,
Plaintiff ;

vs

The said Moses Dorfman, Defendant.
An action for separation as to property has been
instituted, this day, in this cause.

STEPHENS, HUTCHINS

& MARGOLESE,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 9th December, 1903. 3938

Superior Court.—Québec

No. 809.

Dame Adèle Catellier, wife of George Doyer, farmer,
of the parish of Saint Gervais, in the county of
Bellechasse, Plaintiff ;

vs

The said George Doyer, Defendant.
Notice is given that an action for separation of
property between the above parties has been insti-
tuted on the 3rd of December, 1903.

DROUIN, PELLETIER &

BAILLARGEON,

Attorneys for plaintiff.

Quebec, 4th December, 1903. 3762

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

Dame Julie Garnot dit Brindamour, of the city and
district of Montreal, wife common as to property
of the said defendant, duly authorized for the
purposes thereof, Plaintiff ;

vs

Cléophas Dubois, trader, of the city and district of
Montreal, Defendant.
An action for separation as to property has been
instituted, in this cause, on the second day of De-
cember, 1903.

BISAILLON & BROSSARD,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 4th December, 1903. 3778

SECTION DE QUEBEC.—SECTION OF QUEBEC.

Candidats à la pratique.—Candidates to practise.

Examens de janvier 1904.—January examinations, 1904.

Nom—Name.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Résidence.
Alleyn.....	J. Alexandre.....	Plus de 21 ans—over 21 years.	Québec.
Pacaud.....	Lucien T.....	" " "	"
Boivin.....	J. P. Henri.....	" " "	"

CHARLES DEGUISE,

Sec. B. Q.

Québec, 28 décembre—28th December, 1903.

13-14.2

BARREAU DE LA PROVINCE DE QUEBEC, SECTION DE SAINT-FRANÇOIS.

BAR OF THE PROVINCE OF QUEBEC, SECTION OF SAINT FRANCIS.

Candidats pour l'admission à la pratique à l'examen qui aura lieu le 12 janvier 1904.

* Candidates for admission to practice at examination to be held 12th January, 1904.

Noms.—Names.	Prénoms.—Surnames.	Résidence.	Age.
Rugg.....	Frederick S.....	Sherbrooke.....	24 ans—24 years.
Gendron.....	Louis Napoléon Arthur...	"	26 ans—26 years.

CHAS. D. WHITE,

Secrétaire—Secretary.

Sherbrooke, 28 décembre—28th December, 1903.

33-34.2

BARREAU DE MONTREAL.—BAR OF MONTREAL

Candidats à la pratique du droit.—Candidates for the practice of law.

EXAMENS DU 12 JANVIER 1904.—12TH JANUARY'S EXAMINATIONS, 1904.

No.	Noms. — Names.	Prénoms. — Surnames.	Age.	Résidence.
1	Archambeault.....	Ls. Henri.....	24 ans—years.	Montréal.
2	Beauchesne.....	L. E. Arthur.....	27 " "	"
3	Béique.....	Henri Alphonse.....	26 " "	"
4	Buttler.....	William H.....	28 " "	"
5	Fortin.....	Anthime F.-X.....	23 " "	"
6	Fournier.....	Ls. Philippe.....	29 " "	Marieville.
7	Gauthier.....	Zéphirin.....	25 " "	Montréal.
8	Lalande.....	Gustave D.....	25 " "	"
9	Langlois.....	Jean Charles.....	25 " "	"
10	Legault.....	J. Alexandre.....	Plus de—over 21.	Valleyfield.
11	Léveillé.....	Lionel E.....	28 ans—years.	Montreal.
12	Longtin.....	Joseph Armand.....	25 " "	"
13	Simon.....	Armand.....	25 " "	"
14	Surveyer.....	Paul Adolphe.....	22 " "	"
15	Trudeau.....	J. Cléphas.....	25 " "	"
16	Westover.....	Egbert Wm.....	Plus de—over 21.	"
17	Thompson.....	Bayard.....	26 ans—years.	"

PAUL LACOSTE,

Secrétaire du Barreau de Montréal.—Secretary, Bar of Montreal.

Montréal, 30 décembre.—30th December, 1903.

49.50

AVIS.

DANS LA COUR DE L'ECHIQUIER DU CANADA.

Une séance spéciale de la Cour de l'Echiquier du Canada pour l'instruction de causes, etc., aura lieu aux temps et endroit suivants, pourvu que quelque cause ou affaire soit entrée pour instruction et inscrite pour audition au bureau du registraire de la cour, à Ottawa, au moins dix jours avant le jour fixé pour telle séance ; et si aucune cause ou affaire est ainsi entrée ou inscrite pour aucune telle séance, alors la dite séance n'aura pas lieu, à savoir :

Au palais de justice, dans la cité de Québec, P. Q., commençant mercredi, le 25 jour de mai A. D., 1904, à 11 heures a. m.

Par ordre,

L. A. AUDETTE,

Registraire.

3915.3

Avis public est par le présent donné que la compagnie de chemin de fer Pacifique Canadien vendra par encan public, jeudi, le 11e jour de février 1904, dans la bâtisse de la Compagnie, au coin sud-est des rues Mountain et Osborne, à 10 heures a. m., dans la cité de Montréal, les effets de bagage non réclamés, en la possession de la compagnie, n'ayant pas été réclamés dans l'espace de douze (12) mois ; et, sur les produits de la dite vente, la compagnie retiendra tels droits et charges raisonnables pour emmagasinage, annonces et vente des dits effets et bagage, et la balance des produits de la dite vente, s'il y en a, sera gardée par la compagnie pendant l'espace de trois (3) mois pour être payée à toute personne y ayant droit.

La Cie du chemin de fer Pacifique Canadien.

Par R. H. MORRIS,

Agent général du bagage.

Montréal, 12 décembre 1903.

3887.4

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 109.

Bisaillon & Brossard,

Demandeurs ;

vs

Philius Sicard,

Défendeur.

Avis est par le présent donné que le 31e jour de décembre 1903, par ordre de la cour, j'ai été nommé curateur à la succession du défendeur, qui a fait un abandon judiciaire de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers.

Toutes réclamations devront être produites d'ici à un mois.

J. M. MARCOTTE,

Curateur.

11, 17, Côte Place d'Armes.

Montréal, 31 décembre 1903.

77

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure*
No 112.

Dans l'affaire de Norman Macmillan Hinshelwood, éditeur, Montréal, Q., Failli.

Avis est par le présent donné que le susdit failli a fait, ce jour, un abandon judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire, Montréal.

ARTHUR WADE WILKS,

Député gardien provisoire.

Bureau de Wilks & Michaud,

205, rue Saint-Jacques.

Montréal, 31 décembre 1903.

89

NOTICE.

IN THE EXCHEQUER COURT OF CANADA.

A special sitting of "The Exchequer Court of Canada" for the trial of cases, &c., will be holden at the following time and place, provided that some case or matter is entered for trial or set down for hearing at the office of the registrar of the court, at Ottawa, at least ten days before the day appointed for such sitting ; and if no case or matter is so entered or set down for such sitting, then the same shall not be holden, viz :

At the Court House, in the city of Quebec, P. Q., commencing on Wednesday, the 25th day of May A. D., 1904, at 11 A. M.

By order,

L. A. AUDETTE,

Registrar.

3916

Public notice is hereby given that the Canadian Pacific Railway Company will sell by public auction on Thursday, the 11th day of February, 1904, in the Company's building, at the south east corner of Mountain and Osborne street, at 10 o'clock a. m., in the city of Montreal, the articles of unclaimed baggage which have remained in the possession of the company unclaimed, for a space of twelve (12) months ; and, that the company, out of the proceeds of such sale, will retain such tolls and all reasonable charges for the storing, advertising and selling of such goods and baggage, and the balance of the proceeds of such sale, if any, shall be kept by the company for a period of three (3) months to be paid over to any person entitled thereto.

The Canadian Pacific Company.

Per R. H. MORRIS,

General baggage agent.

Montreal, 12th December, 1903.

3888

Bankrupt Notices

Province of Québec, }
District of Montréal. } *Superior Court.*
No. 109.

Bisaillon & Brossard,

Plaintiffs ;

vs

Philius Sicard,

Defendant.

Notice is hereby given that on the 31st day of December, 1903, by order of the court, I was appointed curator to the estate of the said defendant, who has made a judicial abandonment of all his assets for the benefit of his creditors.

Claims must be filed within a month.

J. M. MARCOTTE,

Curator.

11, 17, Côte Place d'Armes.

Montreal, 31st December, 1903.

Province of Québec, }
District of Montréal. } *Superior Court.*
No. 112.

In the matter of Norman Macmillan Hinshelwood, publisher, Montreal, Q., Insolvent.

Notice is hereby given that the above named insolvent has, this day, made, in the prothonotary's office, in Montreal, a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors.

ARTHUR WADE WILKS,

Deputy provisional guardian.

Office of Wilks & Michaud,

205, Saint James street.

Montreal, 31st December, 1903.

90

District de Bedford.—Cour Supérieure.

Dans l'affaire de Josiah C. Kennedy, de Granby, commerçant, Failli.
Le 17e jour de décembre 1903, le soussigné a été nommé curateur dans cette affaire.

Les créanciers sont requis de produire leurs réclamations sous trente jours.

GEO. F. PAYNE,
Curateur.

Granby, P. Q., 17 décembre 1903. 79

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure*

Dans l'affaire de Hilaire Girouard, hôtelier, Montréal, Failli.

Avis public est par le présent donné qu'un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé dans cette affaire, et sera payable à nos bureaux, le 27 janvier 1904.

Toute contestation du dit bordereau devra être produite avant cette date.

ARTHUR GAGNON,
L. A. CARON,
Curateurs conjoints.

41, Bâtisses des Tramways.
Montréal, 9 janvier 1904. 93

Règle de Cour

Province de Québec, }
District d'Arthabaska. } *Cour Supérieure.*
No 296.

Le vingt-six de décembre mil neuf cent trois.

Zéphirin Huot, Demandeur ;
vs
Philippe Laroche, Défendeur ;
et
George Lavertu et autres, Opposants afin de conserver.

Sur ordre du soussigné protonotaire, en l'absence de tout juge du chef-lieu de ce district, vu l'allégation de l'insolvabilité du dit Philippe Laroche, commerçant, de la ville d'Arthabaska, défendeur, les créanciers du dit défendeur qui n'auraient pas encore produit leurs réclamations, sont maintenant appelés à les produire en cette cause, au bureau du dit protonotaire pour ce district, à Arthabaska, dans les quinze jours de la date de la première insertion du présent avis, dans la *Gazette Officielle de Québec*, conformément aux articles 673 et 674 du code de procédure civile.

(Signé) HENRI LAURIER,
P. C. S.

Vraie copie,
HENRI LAURIER,
P. C. S., Arthabaska, 3.2

Licitation

Canada, }
Province de Québec, }
District de Terrebonne. }

LICITATION.

Avis est par le présent donné que, par et en vertu d'un jugement de la cour supérieure, siégeant à Sainte-Scholastique, dans le district de Terrebonne, en date du 14e jour de novembre 1903, et du 12e jour de décembre 1903, respectivement, dans une cause portant le No 105, des dossiers de la dite cour, dans laquelle Dame Flora M. Howard, séparée de biens suivant la loi de son domicile conjugal d'Albert

District of Bedford.—Superior Court.

In the matter of Josiah C. Kennedy, of Granby, trader, Insolvent.

On the 17th December, 1903, the undersigned was appointed curator in this matter.

Creditors are required to file their claims within 30 days.

GEO. F. PAYNE,
Curator.

Granby, P. Q., 17th December, 1903. 80

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*

In the matter of Hilaire Girouard, hotel-keeper, Montreal, Insolvent.

Public notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared in this matter, and will be payable on the 27th January, 1904.

Any opposition to the said dividend sheet must be filed before this date.

ARTHUR GAGNON,
L. A. CARON,
Joint curators.

41, Street Railway Building.
Montreal, 9th January, 1904. 94

Rule of Court

Province of Quebec, }
District of Arthabaska. } *Superior Court.*
No. 296.

The twenty-sixth day of December, one thousand nine hundred and three.

Zéphirin Huot, Plaintiff ;
vs.
Philippe Laroche, Defendant ;
&
George Lavertu and others, Opposants for payments.

On the order of the undersigned prothonotary, in the absence of any judge from the *chef-lieu* of this district, seeing the allegation of the insolvency of the said Philippe Laroche, trader, of the town of Arthabaska, defendant, the creditors of the said defendant, who have not already filed their claims, are now called upon to file them in this cause, in the office of the prothonotary of this court, at Arthabaska, within fifteen days after the date of the first insertion of the present notice, in the *Quebec Official Gazette*, in accordance with articles 673 and 674 of the code of civil procedure.

(Signed) HENRI LAURIER,
P. S. C.

True copy,
HENRI LAURIER,
P. S. C., Arthabaska. 4

Licitation

Canada, }
Province of Quebec, }
District of Terrebonne. }

LICITATION.

Notice is hereby given that, under and by virtue of a judgment of the superior court, sitting at Saint Scholastique, in the district of Terrebonne, on the 14th day of November, 1903, and the 12th day of December, 1903, respectively, in a certain cause bearing the number 105, of the records of said court, in which Dame Flora M. Howard, wife separate as to property in virtue of the law of her matrimonial

Moyer, de la cité de New-York, dans l'état de New-York, un des états-unis d'Amérique, gérant, et le dit Albert Moyer pour autoriser sa dite épouse à l'effet des présentes, sont les Demandeurs; et George M. Howard, de la cité d'Halifax, dans la province de la Nouvelle-Ecosse, manufacturier, tant personnellement qu'en sa qualité de tuteur dûment nommé à Sarah J. Howard et Van Straubenzie Howard, enfants mineurs de feu A. L. Howard, en son vivant de Brownsburg, dans le district de Terrebonne, et Nelson A. Howard, de la cité de Chicago, dans l'état de l'Illinois, un des états-unis d'Amérique, gérant, et Horace H. Howard, de Passaic, dans l'état de New-Jersey, un des états-unis d'Amérique, et William Todd, de la ville de Lachute, dans le dit district de Terrebonne, en sa qualité de tuteur *ad hoc* nommé au dit mineur Van Straubenzie Howard et F. Shaw, de la dite ville de Lachute, en sa qualité de tuteur *ad hoc*, nommé à la dite mineure Sarah J. Howard, sont Défendeurs, ordonnant la licitation de certaines propriétés immobilières décrites comme suit :

1° Une étendue de terre sise et située dans le canton de Chatham, ci-devant connue et désignée comme lot No 20, dans le onzième rang, contenant environ deux cents acres de terre en superficie, plus ou moins, avec l'allocation ordinaire pour chemins publics, le dit lot maintenant désigné sur les plan et livres de renvoi officiels du dit canton, sous les numéros mille six et mille cinq (1006 et 1005).

2° (a) Un lot de terre sis et situé dans le canton de Chatham, ci-devant connu comme la moitié ouest du lot numéro 12, dans le douzième rang du dit canton, contenant environ cent acres de terre en superficie, plus ou moins, sans garantie de mesure précise, maintenant connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du dit canton, sous le numéro mille trente six (1036).

(b) Un lot de terre sis et situé dans le canton de Chatham, ci-devant connu comme la moitié est du lot numéro 63, dans le douzième rang du dit canton, maintenant désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du dit canton sous le numéro mille trente sept (1037).

Les deux derniers lots ci-dessus mentionnés seront vendus en un seul lot.

3° Un morceau de terre situé dans le canton de Chatham, connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du dit canton sous le numéro 118—avec les bâtisses sus-érigées, à déduire, cependant les parties d'icelui vendues à un nommé Roary McLeod, et à un nommé Alexander McAllister, respectivement, par actes de vente passés devant Joseph E. Valois, N. P., le 4e jour d'août 1894, et les réserves, droits et obligations mentionnés dans es dits actes.

4° Une certaine étendue de terre située dans la neuvième concession, dans le dit canton de Chatham, contenant environ quarante acres en superficie; bornée en front par le lot de terre ci-dessus décrit, en arrière, par un lac communément appelé Dale's Lake, d'un côté à l'est par W. Polson ou représentants, et de l'autre côté à l'ouest par Duncan McGibbon ou représentants, laquelle dite étendue de terre est maintenant connue sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du dit canton, sous le numéro huit cent quatre-vingt-six (886).

5° Un certain lot de terre sis et situé dans le dit canton de Chatham, ci-devant connu et désigné comme la moitié nord du lot numéro 12, dans le dixième rang du dit canton; contenant environ cent acres en superficie, plus ou moins; borné en front par la moitié sud du dit lot, en arrière par le onzième rang, d'un côté par le lot numéro onze, et de l'autre côté par le lot numéro treize, lequel lot de terre est maintenant connu et désigné sur le plan cadastral et dans le livre de renvoi du dit canton de Chatham, sous le numéro neuf cent quarante six (946), étant la moitié nord du dit lot.

domicile of Albert Moyer, of the city of New-York, in the state of New-York, one of the united states of America, manager, and the said Albert Moyer to authorize his said wife for all purposes hereof, are the Plaintiffs; and George M. Howard, of the city of Halifax, in the province of Nova Scotia, manufacturer, as well personally as in his quality of tutor duly appointed to Sarah J. Howard and Van Straubenzie Howard, minor children of the late A. L. Howard, in his lifetime of Brownsburg, in the district of Terrebonne, and Nelson A. Howard, of the city of Chicago, in the state of Illinois, one of the united states of America, manager, and Horace H. Howard, of Passaic, in the state of New Jersey, one of the united states of America, and William Todd, of the town of Lachute, in the said district of Terrebonne, in his quality of tutor *ad hoc* to the said minor Van Straubenzie Howard and F. Shaw, of the said town of Lachute, in his quality of tutor *ad hoc*, duly appointed to the said minor Sarah J. Howard, are Defendants, ordering the licitation of the certain immovable properties described as follows, to wit :

1. A certain tract of land situate, lying and being in the township of Chatham, heretofore known and distinguished as lot No. 20, in the eleventh range, containing about two hundred acres of land in superficies, more or less, with the usual allowance for highways, which lot is now designated on the official plan and in the book of reference of said township, under the numbers one thousand and six and one thousand and five (1006 and 1005).

2. (a) A certain lot of land situate, lying and being in the township of Chatham, heretofore known as the west half of lot number 12, in the twelfth range of said township, containing about one hundred acres of land in superficies, more or less, without warranty as to precise measurement, now known and designated on the official plan and in the book of reference of the said township, under the number one thousand and thirty-six (1036).

(b) A certain lot of land situate, lying and being in the township of Chatham, heretofore known as the east half of lot number 13, in the twelfth range of said township, now designated on the official plan and in the book of reference of said township under the number one thousand and thirty seven (1037).

The above two last lots mentioned lots to be sold *en bloc*.

3. A certain piece of land situate in the township of Chatham, known and designated on the official plan and in the book of reference of said township, under the number 118—with the buildings thereon erected, from which is to be deducted, however, the portions thereof sold to one Roary McLeod, and to one Alexander McAllister, respectively, by deeds of sale executed before Joseph E. Valois, N. P., on the 4th day of August, 1894, and the reserves and rights and obligation, mentioned in said deeds.

4. A certain piece or parcel of land situate in the ninth concession, in said township of Chatham, containing about forty acres in superficies; bounded in front by the lot of land above described, in rear by a lake commonly called Dale's Lake, on one side to the east by W. Polson or representatives, and on the other side to the west by Duncan McGibbon or representatives, which said piece of land is now known on the official plan and in the book of reference of said township, under the number eight hundred and eight six (886).

5. A certain lot of land situate, lying and being in the township of Chatham aforesaid, heretofore known and designated as the north half of lot number 12, in the tenth range of said township, containing about one hundred acres in superficies, more or less; bounded in front by the south half of said lot, in rear by the eleventh range, on one side by lot number eleven, and on the other side by lot number thirteen, which piece of land is now known and designated on the cadastral plan and in the book of reference of said township of Chatham, under the number nine hundred and forty six (946), being the north half of said lot.

6° Les lots de terre suivants étant les subdivisions du lot de terre connu et désigné sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du dit canton de Chatham, comme lot numéro huit-cent-quinze, comme plus particulièrement décrit sur le plan de subdivision et dans le livre de renvoi officiels du dit lot, préparés par Arthur Vincent, arpenteur provincial, le 18e jour de novembre 1903, dont une copie certifiée a été dûment transmise, pour dépôt, au registraire de la division d'enregistrement du canton de Chatham, comté d'Argenteuil, suivant les dispositions de l'article 2175 C. C. ; les dits lots de subdivision y étant connus et désignés comme numéros, un (815-1), deux (815-2), trois (815-3), quatre (815-4), cinq (815-5), six (815-6), sept (815-7), huit (815-8), neuf (815-9), dix (815-10), onze (815-11), douze (815-12), treize (815-13), quatorze (815-14), quinze (815-15), seize (815-16), dix-sept (815-17), dix-huit (815-18), dix-neuf (815-19), vingt (815-20) et vingt-un (815-21) — avec les bâtisses érigées sur tous les susdits lots de subdivision et tous les droits et toutes circonstances.

7° Cette étendue de terre étant le résidu et la partie non subdivisée du dit lot connu et désigné sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du canton de Chatham, sous le numéro huit-cent-quinze (815), comprenant la dite partie non subdivisée, une superficie d'environ cent treize acres, mesure anglaise, et plus ou moins.

Le dit lot de terre connu et désigné comme lot numéro huit cent quinze, sur le plan et dans le livre de renvoi officiels du dit canton de Chatham—avec les bâtisses dessus construites, sera offert le premier et mise en vente en bloc pour un prix de ne pas moindre que cinq mille piastres, en sus de toutes charges, suivant le jugement du 12e jour de décembre courant, ordonnant la présente licitation, et si tel prix n'est pas offert, les lots subdivisés ci-dessus mentionnés et le résidu et partie non-subdivisée du dit lot pour être vendus séparément.

8. Les immeubles ci-dessus désignés seront mis à l'enchère et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur, LUNDI, le VINGT-CINQUIEME jour de JANVIER 1904, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi, cour tenant, dans le palais de justice de Sainte-Scholastique ; sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges, déposé au greffe du protonotaire de la dite cour ; et toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication ; et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication ; et, à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront orcloes du droit de le faire.

LAFLEUR, MACDOUGALL
& MACFARLANE,

Procureurs des demandeurs.

Sainte-Scholastique, 16 décembre 1903. 3899
[Première publication, 19 décembre 1903.]

Ventes par le Shérif—Beauce

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Beauce

Beauce, à savoir : } FRANÇOIS RANCOURT, De-
No 3707. } mandeur ; contre JOSEPH
RODRIGUE, Défendeur, savoir :

6° The following lots of land being subdivisions of the lot of land known and described on the official plan and in the book of reference of the said township of Chatham, as lot number eight hundred and fifteen, as more particularly shown and described on the official subdivisional plan and book of reference of said lot, prepared by Arthur Vincent, P. L. S., on the 18th day of November, 1903, a certified copy of which has been duly transmitted to and deposited with the registrar of the registration division of the township of Chatham, county of Argenteuil, in accordance with the provisions of art. 2175, C. C., the said subdivisional lots being thereon known and described as numbers one (815-1), two (815-2), three (815-3), four (815-4), five (815-5), six (815-6), seven (815-7), eight (815-8), nine (815-9), ten (815-10), eleven (815-11), twelve (815-12), thirteen (815-13), fourteen (815-14), fifteen (815-15), sixteen (815-16), seventeen (815-17), eighteen (815-18), nineteen (815-19), twenty (815-20) and twenty-one (815-21)—with the buildings erected on any of said subdivisional lots and all the rights and appurtenances thereto attached.

7. That certain piece of land being the remaining and unsubdivided portion of said lot known and described on the official plan and in the book of reference of the township of Chatham, under the number eight hundred and fifteen (815), comprising the said unsubdivided portion and area of about one hundred and thirteen acres, english measure, and more or less.

The said lot of land known and described as lot number eight hundred and fifteen, on the official plan and in the book of reference of the said township of Chatham—with the buildings thereon erected, to be first offered and put up for sale *en bloc* for a price to be not less than five thousand dollars, over and above all charges, in accordance with the judgment of the 12th day of December instant, ordering the present licitation, and should such price not be offered and bid, the above mentioned subdivisional lots and the remaining and unsubdivided portion of said lot to be sold separately.

8° The properties above described will be put up for sale by auction and adjudged to the last and highest bidder, on MONDAY, the TWENTY-FIFTH day of JANUARY, 1904, at HALF-PAST TEN of the clock in the forenoon, at the sitting of this court, in the court house Saint Scholastique ; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges and conditions of sale, deposited in the office of the prothonotary of said court ; and that any oppositions to annul, to secure charges or withdraw, to be made to the said licitation, must be filed in the office of the prothonotary of the said court, at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication ; and that any opposition for payment must be filed within six days after adjudication ; and failing the parties to file such opposition within the delays hereby mentioned, they will be foreclosed from so doing.

LAFLEUR, MACDOUGALL
& MACFARLANE,

Attorneys for plaintiffs.

Saint Scholastique, 16th December, 1903. 3900
[First published, 19th December, 1903.]

Sheriff's Sales—Beauce

PUBLIC NOTICE is hereby given that the under mentioned LANDS and TENEMENTS has been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Superior Court—District of Beauce.

Beauce, to wit : } FRANÇOIS RANCOURT,
No. 3707. } Plaintiff ; against JOSEPH
RODRIGUE, Defendant, to wit :

Une maison appartenant au défendeur et située sur la terre d'Elzéar Pomerleau, la dite terre connue et désignée au plan et livre de renvoi officiels du cadastre, sous le numéro huit C (8 C), du premier rang du canton de Shenley.

Pour être vendue au bureau d'enregistrement du comté de Beauce, en la paroisse de Saint-François de la Beauce, le VINGTIÈME jour de JANVIER prochain, à MIDI.

JOS. POIRIER,

Bureau du Shérif, Shérif.
Village Saint-Joseph, Beauce, 12 décembre 1903. 3847

[Première publication, 19 décembre 1903.]

A house belonging to the defendant and situate on Elzéar Pomerleau's lot, known and designated on the official plan and book of reference of the cadastre, under number eight C (8 C), of the first range of the township of Shenley.

To be sold at the registry office of the county of Beauce, in the parish of Saint François de la Beauce, on the TWENTIETH day of JANUARY next, at NOON.

JOS. POIRIER,

Sheriff's Office, Sheriff.
Village Saint Joseph, Beauce, 12th December 1903. 3848

[First published, 19th December, 1903.]

Ventes par le Shérif—Joliette

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit du comté de L'Assomption.

Joliette, à savoir : } **LES CURÉ ET MARGUIL-
No 4787. } LIERS DE LA PAROISSE
DE L'ASSOMPTION, Demandeurs ; contre DAME
OCTAVIE GAGNON, es QUALITÉ, Défendeur.**

1° Un lot de terre situé en la ville de L'Assomption, connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels de la dite ville, sous le numéro cent quatre-vingt-huit (188)—avec bâtisses dessus construites.

2° Un autre lot de terre situé au même lieu, connu et désigné aux dits plan et livre de renvoi officiels comme faisant partie du numéro cent soixante et neuf (169), contenant tout le terrain renfermé dans les bornes suivantes : tenant par devant à la rue Saint-Jacques, par derrière à Téléphore Bédard, d'un côté au dit No 188, et d'autre côté à Eugène Archambault ou représentant—avec bâtisses.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de L'Assomption, le VINGTIÈME jour de JANVIER (1904), à DIX heures de l'avant-midi.

A. M. RIVARD,

Bureau du Shérif, Shérif.
Joliette, 15 décembre 1903. 3883

[Première publication, 19 décembre 1903.]

Ventes par le Shérif—Kamouraska

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Kamouraska.

Fraserville, à savoir : } **GEORGES ANCTIL,
No 3208. } rentier, de la paroisse
de Sainte-Anne de Lapocatière, Demandeur ; contre
les biens de JEAN-BTE RIOUX, de la paroisse
de Saint-Cyprien, Défendeur, à savoir :**

1° Le lot de terre connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels du cadastre du comté de Temiscouata, pour le cinquième rang du canton Hocquart, dans la paroisse de Saint-Cyprien, sous le numéro dix-neuf (19), du dit canton—avec bâtisses dessus construites, moulin à scie et ses accessoires, circonstances et dépendances.

2° Le lot de terre connu au même cadastre sous le numéro vingt (20), du sixième rang du dit canton Hocquart.

Sheriff's Sales—Joliette

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court of the county of L'Assomption.

Joliette, to wit : } **LES CURÉ ET MARGUIL-
No. 4787. } LIERS DE LA PAROISSE
DE L'ASSOMPTION, Plaintiffs ; against DAME
OCTAVIE GAGNON, es-QUALITÉ, Defendant.**

1. A lot of land situate in the town of L'Assomption, known and described on the official plan and book of reference of the said town, as number one hundred and eighty eight (188)—with buildings thereon erected.

2. Another lot of land situate at the same place, known and described on the said official plan and book of reference as forming part of number one hundred and sixty nine (169), comprising all the land found within the following bounds: in front by Saint Jacques street, in rear by Telephore Bedard, on one side by the said No. 188, and on the other side by Eugene Archambault or representative—with the buildings.

To be sold at the church door of the parish of L'Assomption, on the TWENTIETH day of JANUARY (1904), at TEN o'clock in the forenoon.

A. M. RIVARD.

Sheriff's Office, Sheriff.
Joliette, 15th December, 1903. 3884

[First published, 19th December, 1903.]

Sheriff's Sales—Kamouraska

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Kamouraska.

Fraserville, to wit : } **GEORGES ANCTIL, ren-
No. 3208. } tier, of the parish of Sainte
Anne de Lapocatière, Plaintiff ; against the goods
of JEAN BTE RIOUX, of the parish of Saint
Cyprien, Defendant, to wit :**

1. The lot of land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre of the county of Temiscouata, for the fifth range of the township Hocquart, in the parish of Saint Cyprien, as number nineteen (19), of the said township—with buildings thereon erected, saw mill and accessories, circumstances and dependencies.

2. The lot of land known on the same cadastre as number twenty (20), of the sixth range of the said township Hocquart.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Cyprien, MARDI, le DIX-NEUVIÈME jour de JANVIER prochain, à UNE heure de l'après-midi. Bref rapportable suivant la loi.

J. ELZ. POULIOT, Shérif.
Bureau du Shérif, 3885
Fraserville, 16 décembre 1903.
[Première publication, 19 décembre 1903.]

To be sold at the church door of the parish of Saint Cyprien, on TUESDAY, the NINETEENTH day of JANUARY next, at ONE o'clock in the afternoon. Said writ returnable according to law.

J. ELZ. POULIOT, Sheriff.
Sheriff's Office, 3886
Fraserville, 16th December, 1903.
[First published, 19th December, 1903.]

Ventes par le Shérif—Montréal

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

EX-PARTE.

Montréal, à savoir: } **A CITE DE MONTREAL**,
No 415. } Demanderesse; vs REVD.
J. AVILA BEAUCHAMP, Défendeur.

Avis est par le présent donné que la vente de l'immeuble dans la présente cause, qui devait avoir lieu le quinzième jour d'octobre dernier (1903), aura lieu le QUATRIÈME jour de FEVRIER prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Suivant jugement de l'Hon. juge Lavergne, en date du 21 décembre 1903, l'immeuble sera vendu sujet à la charge de la rente viagère de trente piastres par mois, payable à Paul Trefflé Beauchamp sa vie durant, et constituée par le défendeur en faveur du dit P. T. Beauchamp, par acte passé le 8 septembre 1899, devant Mre P. C. Lacasse, notaire.

J. R. THIBAUDEAU, Shérif.
Bureau du Shérif, 107
Montréal, 5 janvier 1904.
[Première publication, 9 janvier 1904.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir: } **DEMOISELLES CATHE-**
No 2722. } **RINE BOUCHARD ET**
ELISE BOUCHARD, filles majeures et usant de leurs droits, de la cité et du district de Montréal, Demanderesse; contre les terres et tenements de **DAME MARIE BRETON**, du même lieu, épouse contractuellement séparée de biens de Jean Garie, de la paroisse de Longueuil, dit district, et ce dernier pour autoriser sa dite épouse, aux fins des présentes, Défenderesse.

Saisis comme appartenant à la dite défenderesse, les immeubles suivants, savoir:

1° Un lot de terre sis et situé dans la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil (Montréal-Sud), dans le comté de Chambly, connu et désigné sous le numéro quarante-trois (43), de la subdivision du lot officiel connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil, comté de Chambly, sous le numéro cent cinquante-sept (157); borné en front par la rue Victoria—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2° Un lot de terre vacant sis et situé au même lieu, connu et désigné sous le numéro quarante-cinq (45), de la subdivision du lot officiel connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil, comté de Chambly, sous le numéro cent cinquante-sept (157), formant le coin de la rue Victoria et de l'avenue Marquette.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Antoine de Longueuil, le ONZIÈME jour de FEVRIER prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

J. R. THIBAUDEAU, Shérif.
Bureau du Shérif, 105
Montréal, 5 janvier 1904.
[Première publication, 9 janvier 1904.]

Sheriff's Sales—Montreal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

EX-PARTE.

Montreal, to wit: } **THE CITY OF MONTREAL**,
No. 415. } Plaintiffs; vs **THE REVD.**
J. AVILA BEAUCHAMP, Defendant.

Notice is hereby given that the sale of the immovable in the present cause, which should have been made on the fifteenth day of October last (1903), will take place on the FOURTH day of FEBRUARY next, at TEN of the clock in the forenoon. Pursuant to judgment of the Hon. judge Lavergne, dated the 21st of December, 1903, the immovable will be sold subject to the charge of the life rent of thirty dollars a month, payable to Paul Trefflé Beauchamp, during his lifetime, and constituted by the defendant in favor of the said P. T. Beauchamp, by deed passed on the 8th of September, 1899, before Mre P. C. Lacasse, notary.

J. R. THIBAUDEAU, Sheriff.
Sheriff's Office, 108
Montreal, 5th January, 1904.
[First published, 9th January, 1904.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Montreal.

Montreal, to wit: } **MISSSES CATHERINE**
No. 2722. } **BOUCHARD AND ELISE**
BOUCHARD, spinsters, and in the enjoyment of theirs rights, of the city and district of Montreal, Plaintiffs; against the lands and tenements of **DAME MARIE BRETON**, of the same place, wife separated as to property by marriage contract of Jean Garie, of the parish of Longueuil, said district, and the latter to authorize his said wife for the purposes hereof, Defendant.

Seized as belonging to the said defendant, the following immoveables, to wit:

1. A lot of land situate and being in the parish of Saint Antoine de Longueuil, (Montreal South), in the county of Chambly, known and described as number forty three (43), of the subdivision of the official lot known and described on the official plan and book of reference of the parish of Saint Antoine de Longueuil, county of Chambly, as number one hundred and fifty seven (157); bounded in front by Victoria street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependences.

2. A vacant lot of land situate and being at the same place, known and described as number forty five (45), of the subdivision of the official lot known and described on the official plan and book of reference of the parish of Saint Antoine de Longueuil, county of Chambly, as number one hundred and fifty seven (157), forming the corner of Victoria street and Marquette avenue.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Antoine de Longueuil, on the ELEVENTH day of FEBRUARY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

J. R. THIBAUDEAU, Sheriff.
Sheriff's Office, 108
Montreal, 5th January, 1904.
[First published 9th January, 1904.]

Ventes par le Shérif—Ottawa

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Ottawa.

Ottawa, à savoir : } **WILLIAM ALFRED Mc-**
No 419. } **CALLUM ET DESIRE**
LAHAIE, tous deux de la ville de Buckingham, dans le district d'Ottawa, marchands, y faisant affaires en société, sous les nom et raison de McCallum & Lahaie, Demandeurs; contre **NICHOLAS CHARLES SPARKS**, de la cité d'Ottawa, dans la province d'Ontario, gentilhomme, Défendeur, à savoir :

1° Lot numéro vingt-trois A (23 A), dans le cinquième rang du canton de Buckingham, dans le district d'Ottawa, conformément aux plan et livre de renvoi officiels du dit canton, contenant suivant mesure cent acres, plus ou moins, ensemble avec l'allocation ordinaire pour chemins publics.

2° Lot numéro vingt-huit (28), dans le sixième rang du susdit canton de Buckingham, conformément aux plan et livre de renvoi officiels du dit canton, contenant suivant mesure cent dix acres, plus ou moins, ensemble avec l'allocation ordinaire pour chemins publics—avec les bâtisses sus-érigées, circonstances et dépendances.

3° Lot numéro vingt-huit E (28 E), dans le cinquième rang du susdit canton de Buckingham, conformément aux plan et livre de renvoi officiels du dit canton, contenant neuf acres, mesure anglaise—circonstances et dépendances et les privilèges d'eau y appartenant.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Gregoire de Nazianze de Buckingham, le DIX-NEUVIEME jour de JANVIER prochain 1904, à DIX heures de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,

Bureau du Shérif,
Hull, 15 décembre 1903.

Shérif.
3863

[Première publication, 19 décembre 1903.]

Sheriff's Sales—Ottawa

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Ottawa.

Ottawa, to wit : } **WILLIAM ALFRED McCAL-**
No. 419. } **LUM AND DESIRE LA-**
HAIE, both of the town of Buckingham, in the district of Ottawa, merchants, carrying on business there in co-partnerships, under the name and style of McCallum & Lahaie, Plaintiffs; against **NICHOLAS CHARLES SPARKS**, of the city of Ottawa, in the province of Ontario, gentleman, Defendant, to wit :

1. Lot number twenty three A (23 A), in the fifth range of the township of Buckingham, in the district of Ottawa, according to the official plan and book of reference for said township, containing by ad-measurement one hundred acres, the same more or less, together with the usual allowance for highways.

2. Lot number twenty eight (28), in the sixth range of the township of Buckingham aforesaid, according to the official plan and book of reference for said township, containing by ad-measurement one hundred and ten acres, the same more or less, together with the usual allowance for highways—with the buildings thereon erected, and the members and appurtenances thereto belonging.

3. Lot number twenty eight E (28 E), in the fifth range of the township of Buckingham aforesaid, according to the official plan and book of reference for said township, containing nine acres, english measurement—with the members, appurtenances and water privileges thereto belonging.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Gregoire de Nazianze of Buckingham, on the NINETEENTH day of JANUARY next (1904), at TEN of the clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,

Sheriff's Office,

Hull, 15th December, 1903.

Sheriff.

3864

[First published, 19th December, 1903.]

Ventes par le Shérif—Québec

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **JEFFERY ALEXANDRE**
No 513. } **ROUSSEAU; vs JOSEPH**
NAPOLÉON RIVARD ET AL.

Saisi comme appartenant à Joseph Eugène Rivard, l'un des dits défendeurs, à savoir :

La moitié indivise de partie du lot No 417 (quatre cent dix-sept), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Casimir, étant un emplacement de forme irrégulière, situé dans le rang-ouest de la Rivière Blanche, paroisse de Saint-Thuribe, ayant 140 pieds de front sur le chemin du Roi, sur une profondeur de 36 pieds dans la ligne nord-est, 104 pieds de profondeur dans la ligne sud-ouest, et 140 pieds de longueur dans la ligne sud-est; borné au sud-ouest à Victor Guertin, au sud-est à Henri Thibeault, au nord à la municipalité scolaire, et au nord-est à Henri Thibeault—avec les bâtisses dessus construites, servant de beurrerie et fromagerie, y compris, engin, chaudière à vapeur et autres instruments et outils quelconques, servant à fabriquer le beurre et le fromage, circonstances et dépendances.

Sheriff's Sales—Quebec

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

FIERI FACIAS

Quebec, to wit : } **JEFFERY ALEXANDER**
No. 513. } **ROUSSEAU; vs JOSEPH**
NAPOLÉON RIVARD ET AL.

Seized as belonging to Joseph Eugène Rivard, one of the said defendants, to wit :

The undivided half of part of lot No. 417 (four hundred and seventeen), of the official cadastre for the parish of Saint Casimir, being a lot of irregular shape, situate in the range west of the River Blanche, parish of Saint Thuribe, having 140 feet in front on the King's road, by a depth of 36 feet on the north east line, 104 feet in depth on the south west line, and 140 feet in length on the south east line; bounded on the south west by Victor Guertin, on the south east by Henri Thibeault, on the north by the school municipality, and on the north east by Henri Thibeault—with the buildings thereon erected, used as a butter and cheese factory, including therein the engine, steam boiler and other instruments and utensils whatever, used in making butter and cheese, circumstances and dependencies.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Thuribe, comté de Portneuf, le VINGT-NEUVIEME jour de JANVIER prochain, à ONZE heures du matin.

J. B. AMYOT,
Député Shérif.
Bureau du Shérif,
Québec, 24 décembre 1903. 3969
[Première publication, 26 décembre 1903.]

Ventes par le Shérif—St-François

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

MANDAT DE CURATEUR. FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } **F. X. LEMIEUX,**
No 431. } curateur, à ce dû-

ment autorisé sous l'article 879 du code de procédure civile de la province de Québec, comme curateur aux biens de FILTEAU & FRERES, faillis.

1° Le lot de terre connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le premier rang du canton de Ham, sous le numéro vingt A (20 A)—avec bâtisses dessus construites, moulins à scie, à cardes, à fonds de boîtes, à bardeaux, à planer, à fouler, à presser, à farine avec toutes leurs machineries, tel que le tout se trouve actuellement, avec chaussée, estacade etc. A distraire du dit lot : 1° Les lopins de terre et emplacements vendus ou concédés aux sieur Louis Toupin, Demoiselle Olive Dupuis, Henri Masson, Évariste Lamontagne, Amédée Trottier, avec le droit de ce dernier de prendre de l'eau dans la chaussée des moulins après que les propriétaires d'iceux auront pris ce qu'ils auront besoin, Joseph Gagné, Arthur Payer, Albert Levasseur, Charles Trottier et la fabrique de Notre-Dame de Lourde de Ham, conformément aux titres de chacun d'eux, et un emplacement de trente deux pieds de front sur trente deux pieds de profondeur, occupé par sieur Narcisse Ayotte, par bail verbal : 2° Le réservoir et les tuyaux, conduits et embranchement de l'aqueduc.

Le lot de terre connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le premier rang de Ham, sous le numéro vingt C (20 C)—avec bâtisses dessus construites.

Le lot de terre connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le dit premier rang du canton de Ham, sous le numéro vingt D (20 D)—avec une chaufferie dessus construite.

2° Un aqueduc ayant sa source sur le lot de terre connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le premier rang de Ham, sous le numéro vingt-deux B (22 B), et son réservoir principal sur le dit lot de terre vingt A (20 A), du cadastre du dit premier rang de Ham, avec la dite source, le dit réservoir, les tubes, tuyaux, conduits et embranchements divers tant sur les deux dits lots de terre que sur les autres lots de terre qu'ils traversent dans la municipalité de Notre-Dame de Lourde de Ham, et ses accessoires, avec tous les droits, privilèges et charges attachés au dit aqueduc, par et en vertu des règlements de la corporation municipale de la paroisse de Notre-Dame de Lourde de Ham, et du contrat intervenu entre la dite corporation et les dits Filteau & Frères, conformément aux dits règlements.

3° Un emplacement contenant quatre-vingt-dix pieds de front sur cent douze pieds de profondeur, faisant partie du lot de terre portant le numéro vingt et un A (p. 21 A), sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le premier rang du canton de Ham—avec bâtisses dessus construites ;

To be sold at the church door of the parish of Saint-Thuribe, county of Portneuf, on the TWENTY NINTH day of JANUARY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

J. B. AMYOT,
Deputy sheriff.
Sheriff's Office,
Quebec, 24th December, 1903. 3970
[First published, 26th December, 1903.]

Sheriff's Sales—St. Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

CURATOR'S WARRANT. FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.

Saint Francis, to wit : } **F. X. LEMIEUX,**
No. 431. } curateur, hereunto

duly authorized under article 879 of the code of civil procedure of the province of Québec, as curator to the estate of FILTEAU & FRERES, insolvents.

1. The lot of land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre for the first range of the township of Ham, as number twenty A (20 A)—with buildings thereon erected, saw mills, carding mill, box bottom, shingle mill, planing mill, fulling mill, pressing mill, flour mill, with all their machineries, such as the whole is actually, with dam, boom, &c. Reserving from the said lot. 1. The lots of land and emplacements sold or conceded to Messrs Louis Toupin, Miss Olive Dupuis, Henri Masson, Evariste Lamontagne, Amédée Trottier, with the right of this latter to take water in the mill dam after the proprietors thereof have taken what they need, Joseph Gagné, Arthur Payer, Albert Levasseur, Charles Trottier and the Fabrique of Notre Dame de Lourdes de Ham, according to the title deeds of each of them, and a lot of thirty two feet in front by thirty two feet in depth, occupied by Mr. Narcisse Ayotte, by verbal lease. 2. The reservoir and pipes, conducts and branch of the water works.

The lot of land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre for the first range of Ham, as number twenty C (20C)—with buildings thereon erected.

The lot of land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre for the said first range of the township of Ham, as number twenty D (20D)—with a forge thereon erected.

2. A water works having its source on the lot of land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre for the first range of Ham, as number twenty two B (22 B), and its principal reservoir on the said lot number twenty A (20 A), of the cadastre of the said first range of Ham—with the said source of the said reservoir, the tubes, pipes, conducts and various embranchements as well on the said two lots of land, which they cross in the municipality of Notre Dame de Lourdes de Ham, and its accessories, with all the rights, privileges and charges attached to the said water work, by and in virtue of the by laws of the municipal corporation of the parish of Notre Dame de Lourdes de Ham, and of the contract made between the said corporation and the said Filteau & Frères, in conformity with the said by-laws.

3. A lot measuring ninety feet in front by one hundred and twelve feet in depth, forming part of the lot of land bearing the number twenty one A (p. 21 A), on the official plan and book of reference of the cadastre for the first range of the township of Ham—with the buildings thereon erected ; bound-

borné en front au nord-ouest au chemin public, en arrière et au nord-est à Provencher & Frères; et du côté sud-ouest à Adélar Lavigne; à charge d'une rente foncière annuelle de dix piastres en faveur du sieur Arthur Payer, suivant bail, ou ses représentants.

4° Le lot de terre connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le deuxième rang du canton de Ham, sous le numéro quinze B (15 B), et tous les dits lots de la paroisse de Notre-Dame de Lourde de Ham.

5° La moitié nord-est du lot de terre connu et désigné sur les plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le quatrième rang du canton de Ham, sous le numéro quatorze, contenant cent acres en superficie, le plus ou moins; borné au nord-est au lot quinze, au sud-ouest à l'autre moitié du dit lot occupée par N. P. Tanguay, au sud-est au cinquième rang, ou nord-ouest au troisième rang, située dans la paroisse de St-Adrien de Ham.

Pour être vendus, les immeubles mentionnés en premier, deuxième, troisième et quatrième lieux, à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame de Lourde de Ham, le NEUVIEME jour de FÉVRIER prochain, à DIX heures de l'avant-midi, et l'immeuble en dernier et cinquième lieux mentionné, pour être vendu le MEME JOUR à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Adrien de Ham, à TROIS heures de l'après-midi.

HENRY AYLMEY,

Bureau du Shérif, Shérif.
Sherbrooke, 4 janvier 1904. 103
[Première publication 9 janvier 1904.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Saint-François.
Saint-François, à savoir: } CHARLES C. CABANA, Demandeur;
No 265. }
vs. OLIVA BOULÉ, Défendeur, à savoir:

La moitié indivise de ce morceau de terre sis et situé dans le quartier centre de la cité de Sherbrooke, connu et désigné comme le résidu du lot numéro cent cinquante-trois (No 153), sur le plan du cadastre officiel et au livre de renvoi pour le quartier centre de la dite cité de Sherbrooke, à distraire d'icelui cette partie vendue, par Joseph Boulé à la "Corporation Episcopale Catholique et Romaine du diocèse de Sherbrooke", le vingt-cinquième jour d'octobre 1888, étant la partie sud du dit lot, contenant six mille soixante et onze pieds ou environ—avec une forge et autres bâtisses et appartenances; borné en front ou au nord par la rue Factory, à l'ouest par le lot 152, sur le dit plan, à l'est par le lot 154, sur le dit plan, et au sud par la susdite partie sud du dit lot 153, appartenant à la Corporation Episcopale Catholique et Romaine du diocèse de Sherbrooke.

Pour être vendue dans mon bureau, au palais de justice, dans la dite cité de Sherbrooke, le DIX-NEUVIEME jour de JANVIER prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

HENRY AYLMEY,

Bureau du Shérif, Shérif.
Sherbrooke, 16 décembre 1903. 3891
[Première publication, 19 décembre 1903.]

ed in front to the north west by the public road, in rear to the north east by Provencher & Frères, and on the south west side by Adélar Lavigne; subject to the charge of a yearly ground rent of ten dollars in favor of Mr. Arthur Payer, according to lease, or his representatives.

4. The lot of land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre for the second range of the township of Ham, as number fifteen B (15 B), all the said lots of the parish of Notre-Dame de Lourdes de Ham.

5. The north east half of the lot of land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre for the fourth range of the township of Ham, as number fourteen, containing one hundred acres in area, more or less; bounded on the north east by lot fifteen, on the south west by the other half of the said lot occupied by N. P. Tanguay, on the south east by the fifth range, on the north west by the third range, situate in the parish of Saint Adrien de Ham.

To be sold, the immovables firstly, secondly, thirdly and fourthly mentioned, at the church door of the parish of Notre Dame de Lourdes de Ham, on the NINTH day of FEBRUARY next, at TEN of the clock in the forenoon, and the immovables lastly and fifthly mentioned, to be sold on the SAME DAY, at the church door of the parish of Saint Adrien de Ham, at THREE of the clock in the afternoon.

HENRY AYLMEY,

Sheriff's Office, Shérif.
Sherbrooke, 5th January, 1904. 104
[First published, 9th January, 1904.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERIS.

Superior Court—District of Saint Francis.
Saint Francis, to wit: } CHARLES C. CABANA,
No. 265. } Plaintiff; vs OLIVA
BOULE, Defendant, to wit:

The undivided one half of that piece or parcel of land situate, lying and being in the centre ward of the city of Sherbrooke, known and designated as the residue of the lot number one hundred and fifty three (No. 153), on the official cadastral plan and book of reference for the centre ward of the said city of Sherbrooke, after deducting therefrom that portion thereof sold by Joseph Boulé to the "Corporation Episcopale Catholique et Romaine du diocèse de Sherbrooke", on the twenty fifth day of October, 1888, being the southerly part of said lot, containing six thousand and seventy one feet or very nearly—with blacksmith shop and other buildings and appertanances thereon; bounded in front or northerly by Factory street, westerly by lot 152, on said plan, easterly by lot 154, on said plan, and southerly by the aforesaid south portion of said lot 153, owned by the "Corporation Episcopale Catholique et Romaine du diocèse de Sherbrooke."

To be sold at my office, at the court house, in the said city of Sherbrooke, on the NINETEENTH day of JANUARY next, at TEN of the clock in the forenoon.

HENRY AYLMEY,

Sheriff's Office, Shérif.
Sherbrooke, 16th December, 1903. 3892
[First published, 19th December, 1903.]

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTE DE TERREBONNE.

Saint-Jérôme, 2 janvier 1904.

Je donne par les présentes, avis public, que les terres ci-après mentionnées seront vendues par encan public, au bureau du conseil municipal du comté de Terrebonne, dans la ville de Saint-Jérôme, MERCREDI, le DEUXIEME jour du mois de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations et charges dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les divers lots ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, au moins deux jours avant le jour ci-dessus, savoir :

OFFICE OF MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF TERREBONNE.

Saint Jerome, 2nd January, 1904.

I the undersigned, hereby give public notice, that the hereinafter mentioned lots of land shall be sold by public auction at the office of the municipal council of the county of Terrebonne, in the town of Saint Jerome, WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next, at TEN of the clock in the forenoon, for taxes due to the different hereinafter mentioned municipalities, upon the lots hereinafter described, unless the same be paid, with costs, at least two days previous to the date above mentioned, that is to say :

Dans la municipalité de la partie est du canton Abercrombie.—In the municipality of the east part of the township of Abercrombie.

Noms. Names.	Etat. Occupation.	Nos et désignation. No. of the cadaster.	Taxes municipal. Municipal taxes.	Taxes scolaires. School taxes.	Total.
Joseph Thibault.....	Cultivateur—Farmer.....	27 A, 9e rang Kilkenny.—27 A, 9th range Kilkenny.....	\$ 3 00	\$ 2 25	\$ 5 25
Joseph Thibault.....	do do	28 A, 9e rang Kilkenny.—28 A, 9th range Kilkenny.....	3 10	5 50	11 60
Damase Nadon.....	do do	41, 11e rang Kilkenny.—41, 11th range Kilkenny.....	9 41	6 25	15 66
Damase Nadon.....	do do	Partie No 30, 11e rang Kilkenny.—Part No. 30, 11th range Kilkenny	3 43	1 20	4 63
Damase Nadon.....	do do	28 A, 6e rang Abercrombie.—28 A, 6th range Abercrombie.....	11 23	1 60	12 83
Dr Patrick.....	Médecin—Physician.....	Partie No 30, 10e rang Kilkenny, tenant au chemin de front, en arrière au lac Kilkenny en ligne avec Godfroy S. Pelton, et l'autre côté Damase Beauchamp.—Part No. 30, 10th range Kilkenny up to touching to the front road, in arrear to Kilkenny lake in line into Godfroy S. Pelton, and the other side Damase Beauchamp.....	2 51	.....	2 51
George Rold.....	Inconnu—Unknown.....	Partie No 20 A, 10e rang Kilkenny, tenant au chemin de front, en arrière au lac Kilkenny, en ligne avec Dr Patrick et l'autre côté Damase Beauchamp.—Part No. 20 A, 10th range Kilkenny up to township to the front road, in arrear to Kilkenny's lake, in line with Dr Patrick and the other side Damase Beauchamp	1 62	.....	1 62
Delphis Labelle	Cultivateur—Farmer.....	No 15 A, 2e rang Wexford—No. 15 A, 2nd range Wexford.....	1 00	0 50	1 50
Delphis Labelle.....	do do	No 15 B, 2e rang Wexford—No. 15 B, 2nd range Wexford.....	0 75	0 50	1 25
François Paquet.....	do do	Partie No 15, 8e rang Abercrombie, tenant d'un côté à Michel Brousseau, et l'autre à François Laurin—Part No. 15, 8th range Abercrombie, joining of one side to Michel Brousseau, and the other side to François Laurin.....	4 32	2 90	7 22
Emanuel Coursol.....	do do	No 25 B, 10e rang Kilkenny—No. 25 B, 10th range Kilkenny.....	3 53	1 25	4 78
Emanuel Coursol.....	do do	No 25 A, 11e rang Kilkenny—No. 25 A, 11th range Kilkenny.....	5 19	2 00	7 19

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Marguerite.—In the municipality of the parish of Sainte Marguerite.

Noms. Names.	Numéros. Numbers.	Rang du canton. Range of township.	Taxes municipales. Municipal taxes.	Taxes scolaires. School taxes.	Taxes des chemins. Road taxes.	Total.
Dosithé Sigouin.....	13	3e rang canton Wexford—3th range Wexford	\$ 3 33	\$ 8 18	\$32 50	\$ 45 01
Ferdinand Bigras.....	12	4e rang canton Wexford—4th range Wexford	3 35	5 75	66 52	75 62
Wilson & Cie.....	16	7e rang canton Wexford—7th range Wexford	3 27	7 57	59 79	70 63
Veuve—Widow Jules Camus.....	16	8e rang canton Wexford—8th range Wexford	3 65	7 35	22 86	33 86

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Sophie.—In the municipality of the parish of Sainte Sophie.

Noms. Names.	Résidence. Residence.	No du cadastre. No. of cadaster.	Taxes municipales. Municipal taxes.	Taxes scolaires. School taxes.	Total.
Dme—Mrs Pierre Parizeau.....	Ste-Sophie	Partie No 28—Part No. 28	\$ 1 31	\$ 0 68	\$ 1 99
John Fleet.....	do	225	2 00	.....	2 00

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Adèle.—In the municipality of the parish of Sainte Adèle.

Noms. Names	Etat. Occupation.	No du cadastre. No. of cadaster.	Désignation. Designation.	Taxes municipales. Municipal taxes.	Taxes scolaires. School taxes.	Total.
Lapointe, Charles.....	Cultivateur—Farmer.....	10	10e rang Morin—10th range Morin.....	\$ 45 00	\$ 2 98	\$ 47 98
Desmarteau, P. B.....	Instituteur—Teacher.....	11	10e rang Morin—10th range Morin.....	12 92	5 12	18 04
Lefunteun, Yves.....	Cultivateur—Farmer.....	5	4e rang Wexford—4th range Wexford....	12 99	.....	12 99

Dans la municipalité du canton de Doncaster.—In the municipality of township of Doncaster.

Noms. — Names.	No du lot. — No. of lot.	No du rang. — No. of range.	Taxes municipales. — Municipal taxes.	Total.
Eddy Labelle	13	1er—1st	\$ 2 00	\$ 2 00
Pierre Mayer.....	27	1er—1st	10 00	10 00

HENRI M. J. PRÉVOST,
Secrétaire-trésorier.—Secretary treasurer.

PROVINCE DE QUÉBEC.

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE-BEAUCE.

Je donne par les présentes avis public que les terrains et immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus par encan public, à Saint-François de la Beauce, au lieu où se tiennent les sessions du conseil de comté, MERCREDI, le DEUXIEME jour du mois de MARS prochain (1904), à DIX heures de l'avant midi, pour les cotisations et charges dues aux municipalités ci-dessous mentionnées sur les divers lots plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais avant le jour ci-dessus indiqué.

PROVINCE OF QUEBEC.

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF BEAUCÉ.

I do hereby given public notice that the lands and real estates hereinafter mentioned will be sold by public auction, at Saint Francis of Beauce, at the ordinary place of the sitting of the said council, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next (1904), at TEN o'clock in the forenoon, for the assessments and charges due to the municipalities hereinafter mentioned upon the several lots hereinafter described, unless the same be paid with costs before the day of the sale aforesaid.

Noms sur le rôle. Names of assessment.	Noms des municipalités. Names of municipalities.	Rang. Range.	Nos des lots ou du cadastre. Nos. of lots or cadaster.	Etendue. Extent.	Montant des taxes. Amount of taxes.
Achille Gaulin.....	Saint-Elzéar.....	Saint-Anne.....	389	.....	\$34 46
Richard Rancourt	Saint-Vital de Lambton..	A Price.....	7	.....	21 73
Louis Rouillard.....	do	B Lambton.....	25b 25d	.....	8 63
Laurent Couette	do	B do	$\frac{1}{2}$ S. O.—S. W. 31	.....	2 87
Mathias Poulin, fils—jr. Georges...	Aubert Gallion.....	Saint-Antoine.....	791	60 arp.	7 74
Jean Deraps.....	Metgermette nord.....	3	Partie nord-est—North Est part 29	50 acres.	3 44
Narcisse Larabé.....	do	4	45	100 "	11 63
Joseph Champagne.....	Saint-Théophile.....	A Marlow.....	$\frac{1}{2}$ S. E. 25	100 "	5 55
Vve—Widow Pierre Roberge.....	do	2 do	$\frac{1}{2}$ S. E. 22	100 "	2 08
Iréne Bélanger.....	do	6 Jersey.....	50	100 "	1 93
Pierre Jeunesse.....	do	5 do	54	100 "	2 14
Arthur Champagne.....	do	5 do	65	100 "	3 67
Céline Paré.....	do	Kenebec road, range Marlow....	62, 63	180 "	5 17
Linière Taschereau	do	do do do	2, 3, 4	190 "	7 57
Ulric Tessier.....	do	1. Linière.....	N. O.—N. W. 10, à compter des lignes de la frontière— from the boundary line.	75 "	0 54
Willis Russell.....	do	1. do	3 do do	90 "	2 78
Charles Veuilleux.....	do	5. Jersey.....	57, 60	200 "	6 64

Saint-François, Beauce, 5 janvier 1904.—Saint Francis, Beauce, 5th January, 1904.

CHS. BOLDUC,
Sec.-trés., C. M. C. B.—Sec.-treas., M. C. C. B.
109-110

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE
WRIGHT.

Je donne, par les présentes, avis que les terrains ci-après mentionnés seront vendus par encan public, en la cité de Hull, dans le bureau d'enregistrement du comté de Wright, rue Principale, Hull, Qué., MERCREDI, le DEUXIÈME jour de MARS, mil neuf cent quatre, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après nommées, sur les divers lots de terre plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, avant la vente.

PROVINCE OF QUEBEC.

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF
WRIGHT.

I do hereby give notice, that the lands hereinafore mentioned will be sold by public auction, at the city of Hull, in the registry office building of the county of Wright, Main street, in Hull, Que., WEDNESDAY, the SECOND day of the month of MARCH, at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes and other charges due to the municipalities hereinafter named, upon the several lots of land hereinafter described, unless the same be paid, before the sale.

Municipalité de la partie est du canton de Wakefield.

Municipality of the east part of the township of Wakefield.

Noms des propriétaires. — Names of the owners.	Description des terrains. — Description of lands.	Rang. — Range	Etendue. — Extent.	Montant dû. — Amount due
Narcisse Latrémouille.....	17, 18 et—and 19	7	600	\$25 46
C. E. D. Chubbuck.....	19	3	200	12 98
J. P. Prudhomme.....	22 a et—and E, partie—part 21	10	.....	21 40
Richard Ross.....	17	9	200	18 30

Municipalité de la partie ouest du canton de Hull.—Municipality of west part of the township of Hull.

George Bayly.....	14 b	12	1	\$16 45
François Bourgeau.....	Partie—part 26 b	10	50	10 04
Héritiers de—heirs of Louis M. Coutlée.....	28 b	8	10	
Héritiers de—heirs of Louis M. Coutlée.....	28 b	9	100	9 73

Municipalité du canton d'Aumond.—Municipality of the township of Aumond.

Michel Robillard.....	5 et—and 6	B	166	\$20 80
-----------------------	------------	---	-----	---------

Municipalité du canton d'Egan.—Municipality of the township of Egan.

Andrew Auger.....	51	6	166	\$ 6 20
Chas. Carrier ou—or Carris.....	61 b	5	1	8 41
Thomas Brady.....	77 et—and 78	6	224	4 70

Municipalité scolaire de Bowman et Denholm, dans Denholm.

School municipality of Bowman and Denholm, in Denholm.

Margaret Mayoroff.....	6	7	.....	\$ 3 25
W. A. Allan.....	4	6	.....	3 25
Hiram Robinson.....	5	6	.....	4 25
William Poupore.....	6	6	.....	5 25

Municipalité du village de la Pointe à Gatineau.—Municipality of the village of Gatineau Point.

Olivier Charette.....	394½	2		\$33 97
-----------------------	------	---	-------	---------

Municipalité du canton de Wright.—Municipality of the township of Wright.

Edward Sparks.....	6	B	100	\$12 68
--------------------	---	---	-----	---------

HENRY DESJARDINS,

Secrétaire-trésorier.—Secretary treasurer.

Donné à Hull, le 7 janvier 1904.—Given at Hull, the 7th January, 1904.

97-8

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU COMTE DE TEMISCOUATA.

Avis public est par le présent donné par Félix Alonzo Talbot, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que les terres ou lots ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, au palais de justice, à l'Isle-Verte, lieu où le conseil municipal du comté de Temiscouata tient ses sessions, MERCREDI, le DEUXIÈME jour de MARS prochain, 1904, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées sur ces différentes terres ou lots plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais encourus, avant la vente, savoir.

PROVINCE OF QUEBEC.

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF TEMISCOUATA.

Public notice is hereby given by Félix Alonzo Talbot, secretary treasurer of the municipality aforesaid, that the lands or lots hereinafter designated, will be sold by public auction, at the court house, at l'Isle Verte, where the council of the said municipality of the county of Temiscouata holds its sittings, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next, 1904, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal assessments and other charges due to the municipalities hereinafter mentioned, on the lands or lots hereafter described, unless the same be paid with the costs incurred, before the sale, to wit.

Dans la municipalité de la paroisse de Trois-Pistoles.—In the municipality of the parish of Trois-Pistoles

Noms des propriétaires. — Names of owners.	Etat. — Quality.	Désignation des biens-fonds.—Description of property.			Montant dû. — Amount due.
		Rang.—Range.	Superficie. — Area.	No du cadastre ou du lot.— No. of cadastre or of lot.	
Suc-Estate Thos McGreevy		1er rang—1st range.	8.40	281	\$9 63
Suc.—Estate Dme Lévis Thériault.....		“ “	1.40	256	0 43

Dans la municipalité de la paroisse de Ste-Françoise.—In the municipality of the parish of Ste-Françoise.

Benjamin Roy dit Lauzon.	Voyageur—traveller.	4e rang—4th range	31.05	142	3 42
Vve-Wid. Rémi Beaulieu.	Cultivateur—farmer..	9e “ 9th “	126.00	463-464	0 81

Dans la municipalité de la paroisse de Notre-Dame du Lac.

In the municipality of the parish of Notre-Dame du Lac.

Héritiers de feu—Heirs of the late Louis Fortin...	Inconnu.—unknown..	2e rang—2nd range	15.00	P. 144	1 29
Bernard Massé.....	“ “	2e “ 2nd “	22.68	P. 145	1 33
Rév M. Domin. Pelletier..	Prêtre.—Priest.....	2e “ 2nd “	1800.00	257	18 16

Donné sous mon seing, à Cacouna, ce quatrième jour de janvier 1904.

Given under my signature, at Cacouna, this fourth day of January, 1904.

F. A. TALBOT,

99-100

Secrétaire-trésorier C. M. C. T.—Secretary-treasurer M. C. C. T.

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ D'ARTHABASKA.

Aux habitants de la dite municipalité.

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, Louis Lavergne, secrétaire-trésorier, que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, dans la ville d'Arthabaska, bâtie du bureau d'enregistrement, lieu des sessions du conseil, MERCREDI, le DEUXIEME jour du mois de MARS prochain (1904), à DIX heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes et autres charges auxquels ils sont affectés et des frais encourus, savoir :

PROVINCE OF QUEBEC.

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF ARTHABASKA.

To the inhabitants of the said municipality.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given by Louis Lavergne, the undersigned, secretary-treasurer, that the undermentioned lands are to be sold by public auction, in the town of Arthabaska, registry office building, place of the council meetings, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next (1904), at TEN o'clock in the forenoon, in default of payment of the taxes due thereon and of the costs incurred, to wit :

Municipalité de Chester-Ouest.—Municipality of Chester West.

Noms des propriétaires — Names of owners.	Canton. — Township.	Rang. — Range.	Numéros Primitifs. — Original numbers.	Numéros du cadastre. — Cadastral numbers.	Superficie en acres. — Superficies in acres.	Montant dû. — Amount due.
Albert Poisson.....	Chester.....	6	12	p. S. E. 109	100	\$54 49

Municipalité de la paroisse de Saint-Albert de Warwick.

Municipality of the parish of Saint Albert de Warwick.

Henri Ducharme.....	Warwick.....			969		3 50
---------------------	--------------	-------	-------	-----	-------	------

Municipalité de la paroisse de Sainte-Anne du Sault.

Municipality of the parish of Sainte Anne du Sault.

Robert Scott	Bulstrode....	2	15	106	252	20 34
Adolphe Alarie.....	"	3	$\frac{1}{2}$ 28	p. 141	126	21 08
Léon Guévin.....	"	3	$\frac{1}{4}$ 28	p. 141	63	10 59
Donat Ricard.....	"	4	$\frac{1}{2}$ 19	p. 212	126	33 36

Municipalité de la paroisse de Sainte-Clotilde de Horton.

Municipality of the parish of Sainte Clotilde de Horton.

Vve Wid. Thos. Hennez..	Warwick.....	10		{ p. 1061 p. 1062 p. 1063 p. 1064	{	112 32
-------------------------	--------------	----	-------	---	------------	--------

Les droits de la Couronne sont réservés sur ces terrains.—Crown rights are reserved on these lands.
Bureau du Conseil municipal du comté d'Arthabaska.—Office of the municipal council of the county of Arthabaska.

L. LAVERGNE,
Sec.-Trés. C. C. A.—Sec. Treas. C. C. A.
85 86.

Arthabaska, 4 janvier 1904.—4th January, 1904.

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU COMTE DE
DRUMMOND.

Aux habitants et intéressés de la dite municipalité.

AVIS PUBLIC.

Drummondville, 2 janvier 1904.

Avis public est par les présentes donné par moi, Joseph Trefflé Caya, secrétaire-trésorier du conseil de cette municipalité, que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, dans le palais de justice, à Drummondville susdit, étant le lieu où se tiennent les sessions du conseil de cette municipalité, le DEUXIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, à défaut de paiement des taxes municipales et scolaires et autres charges auxquelles ils sont affectés et des frais encourus, savoir :

PROVINCE OF QUEBEC.

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF
DRUMMOND.

To the rate payers and interested of this municipality

PUBLIC NOTICE.

Drummondville, 2nd January, 1904.

Public notice is hereby given by me, Joseph Trefflé Caya, secretary treasurer of the council of this municipality, that the lands hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the court house, at Drummondville aforesaid, being the place where the sessions of the council of this municipality are held, on the SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, in default of the payment of the municipal and school taxes and other charges for which they are liable and the costs incurred, to wit :

Dans la municipalité du canton de Kingsey, canton de Kingsey.

In the municipality of the township of Kingsey, township of Kingsey.

No. du rôle d'évaluation. — No. on valuation roll.	No. du cadastre. — Cadastral No.	Noms des propriétaires. — Names of owners.	Rang.—Range.	Désignation des terrains. — Designation of the lands.	Etendue. — Extent.	Montant dû.—Amount due.
268	19a	Jery Adams.....	5	19	50	\$ 2 48

Dans la municipalité de l'Avenir, canton de Durham.

In the municipality of l'Avenir, township of Durham.

	13	William McCormick.....			100	30 00
--	----	------------------------	-------	-------	-----	-------

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Eugène de Grantham.

In the municipality of the parish of Saint Eugène de Grantham.

	73	Narcisse Robidoux.....	Bro- deur N.-E.		152	6 69
--	----	------------------------	-----------------------	-------	-----	------

Canton de Grantham.—Township of Grantham.

	1234	Hormisdas Lussier.....			50	14 26
--	------	------------------------	-------	-------	----	-------

Dans la municipalité du canton de Wickham, canton de Wickham.

In the municipality of the township of Wickham, township of Wickham.

	308	Félix F. McDonald.....	6	½ S. E., 5	105	25 68
--	-----	------------------------	---	------------	-----	-------

Dans la municipalité de la paroisse de Notre-Dame du Bon Conseil, canton de Simpson.

In the municipality of the parish of Notre-Dame du Bon Conseil, township of Simpson.

166	pt. 173	Johnny Béliveau.....	13		44	22 92
-----	---------	----------------------	----	-------	----	-------

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE SHEFFORD.

AVIS PUBLIC.

Waterloo, P. Q., 4 janvier 1904.

Je, soussigné, Alfred Edouard Duberger, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Shefford, donne par les présentes avis public, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, à la salle ordinaire des séances du dit conseil, au palais de justice, dans la ville de Waterloo, dans le dit comté, MERCREDI, le DEUXIEME jour du mois de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations et charges dues aux municipalités locales ci-après mentionnées, sur les divers lots et parties de lots ci-après désignées, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais encourus, avant le jour de la vente, savoir :

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF SHEFFORD.

PUBLIC NOTICE.

Waterloo, P. Q., 4th January, 1904.

I, the undersigned, Alfred Edouard Duberger, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Shefford, do hereby give public notice that the lands hereinafter mentioned will be sold at public auction, at the county court house, in the town of Waterloo, where the said council holds its sessions, on WEDNESDAY, the SECOND day of the month of MARCH next, at the hour of TEN of the clock in the forenoon, for the assessments and charges due to the local municipalities hereinafter mentioned, upon the several lots and parts of lots hereinafter described, unless the same be paid, with the costs incurred, before the day of sale, to wit :

Dans la municipalité du village de Sainte-Pudentienne.—In the municipality of the village of Sainte Pudentienne.

Noms des propriétaires. Names of proprietors.	Qualité. Quality.	Numéros officiels. Official numbers.	Plan et livre de renvoi. Plan and book of reference.	Acres. Acres.	Montant dû. Amount due.
François-Xavier Chagnon.....	Journalier et cultivateur.—La- borer and farmer.....	55 et—and 56	Village de—of Ste-Prudentienne		\$12 99

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Pudentienne.—In the municipality of the parish of Sainte Pudentienne.

François-Xavier Chagnon.....	Journalier et cultivateur.—La- borer and farmer.....	5D de Roxton, 2ème rang.—5D se- cond range of Roxton.	Paroisse de—Parish of Ste-Pru- dientienne.....		12 46
------------------------------	---	--	---	--	-------

Dans la municipalité du canton d'Ely.—In the municipality of the township of Ely.

Damase Beauregard.....	.....	23 et—and 24	Canton de—Township of Ely..	100	19 20
Héritiers—Heirs Louis Jodoin et Aimé Racicot.....	.....	71 et—and 72	Canton de—Township of Ely..	1½	7 80

Dans la municipalité du village de Roxton Falls.—In the municipality of the village of Roxton Falls.

Succession—Estate Bérubé.....	.....	398 et partie—and part 440	Village de—of Roxton Falls.....	Taxes mun.—Mun. taxes \$9.17	\$12.07
Augustin Dion.....	Journalier.—Laborer.....	80	Village de—of Roxton Falls.....	Taxes sco.—Sch. taxes... 2.90	
Elzéar Landreville.....	Cultivateur.—Farmer.....	130 et—and 131	Village de—of Roxton Falls.....	Taxes mun.—Mun. taxes \$11.47	13.78
Charles McGrail.....	Cultivateur.—Farmer.....	399, 400, 401, 402, 556 & 557	Village de—of Roxton Falls.....	Taxes sco.—Sch. taxes... 2.31	
				Taxes mun.—Mun. taxes \$43.31	58.94
				Taxes sco.—Sch. taxes... 15.63	
				Taxes mun.—Mun. taxes \$27.41	50.75
				Taxes sco.—Sch. taxes... 12.63	

Dans la municipalité du canton de Roxton.—In the municipality of the township of Roxton.

Charles Drolet.....	.....	453	Cantonde.—Township of Roxton.....	\$4 66
Ovide Despart.....	.....	256	" " ".....	8 54
Joseph Richard.....	.....	502	" " ".....	3 49
Calixte Chatelle.....	.....	186	" " ".....	33 49
François Laplante.....	.....	510	" " ".....	21 04
Elzéar Landreville.....	.....	341 et—and 342	" " ".....	35 06

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Joachim de Shefford.—In the municipality of the parish of Saint-Joachim de Shefford.

Xavier Lesieur.....		$\frac{1}{4}$ ouest de la $\frac{1}{2}$ est de 91.—West $\frac{1}{4}$ of East $\frac{1}{2}$ of 91	Paroisse. — Parish St-Joachim de Shefford.....	8 94
---------------------	-------	---	--	------

Dans la municipalité du canton de Granby.—In the municipality of the township of Granby.

J.-Bte. Lequin.....		459a (1)	Canton.—Township Granby.....	24 81
---------------------	-------	----------	------------------------------	-------

Dans la municipalité du village de Granby.—In the municipality of the village of Granby.

Trefflé Auger.....	.....	477-7	Village de—of Granby.....	45 09
Alexandre Hade.....	.....	Partie de—Part of 500 (2)	" " ".....	60 75
Olivier Languedoc.....	.....	Partie de—Part of 397 (3)	" " ".....	50 80

(1) Etant 26 acres de la $\frac{1}{2}$ est du $\frac{1}{4}$ ouest du lot numéro 19, dans le cinquième rang.
 (2) Etant le coin sud-est du lot numéro 500, et ayant 42 $\frac{1}{2}$ pieds de front sur la rue Main, par 135 pieds de profondeur.
 (3) Etant partie du lot numéro 397, mesurant soixante-trois pieds de front sur le côté est de la rue Court, par la profondeur au terrain de Octave Monty; bornée au sud par le terrain de S. Benoit, au nord par celui de Louis Paré, à l'est par Octave Monty, et à l'ouest par la rue Court.

(1) Being 26 acres of the east $\frac{1}{2}$ of the west $\frac{1}{4}$ of lot number 19, in the fifth range.
 (2) Being the south east corner of lot number 500, having 42 $\frac{1}{2}$ feet front on Main street, by 135 feet in depth.
 (3) Being part of lot number 397, measuring sixty three feet in width on east side of Court street, by the depth to the land of Octave Monty; bounded south by the land of S. Benoit, north by that of Louis Paré, east by Octave Monty, and west by Court street.

PROVINCE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE L'ASSOMPTION.

Avis public est par les présentes donné par Jos. E. Duhamel, soussigné, secrétaire-trésorier du conseil de la municipalité susdite, que les terrains ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, MERCREDI, le DEUXIEME jour du mois de MARS prochain (1904), à DIX heures de l'avant-midi, au palais de justice, lieu des séances du conseil, dans la ville de L'Assomption, à défaut de paiement des taxes municipales ou scolaires dues sur les dits terrains, etc., et tous frais encourus.

PROVINCE OF QUEBEC.

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF L'ASSOMPTION.

Public notice is hereby given by the undersigned, Jos. E. Duhamel, secretary treasurer of the municipality of the council of the county of L'Assomption, that the lands hereinafter mentioned will be sold by public auction, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next (1904), at TEN o'clock in the forenoon, in the court house, where the council holds its sittings, in the town of L'Assomption, in default of payment of the municipal and school taxes for which they are liable with the costs incurred.

Municipalités.	Propriétaires.	Numéros du cadastre	Montant dû.
Municipalities.	Proprietors.	Cadastre numbers.	Amount due.
Saint-Roch de L'Achigan	Dame Vve —Widow Anatole Gervais.....	114p	\$1 75
" "	Jean-Marie Daniel.....	173	3 67
" "	Louis Beaudoin.....	389p	3 57
" "	Elizée Laverdure.....	725p	5 53
" "	Maxime Beauchamp.....	317	1 49
" "	Arcène Piquette.....	720	5 06
" "	Olympe Piquette.....	721	3 26
Saint-Lin	Denis Bourgaud.....	31	4 10
" "	Vve—Widow Bte Courtemanche.....	245	22
" "	Thomas Holtby.....	1686	30 78
" "	Thomas Holtby.....	1692, 1693	2 20
" "	Maxime Fournier.....	170	16
" "	Wilfrid Gauthier.....	140p	1 57
" "	J.-Bte Lusignan.....	61½	7 71
" "	Louis Léonard.....	51	3 50
" "	Joseph Mircn.....	70	39

Donné à L'Assomption, ce deuxième jour de janvier mil neuf cent quatre.

Given at L'Assomption, this second day of January, one thousand nine hundred and four.

JOS.-E. DUHAMEL.

111-12 Secrétaire-trésorier C. M. C. de L'Assomption.—Secretary-treasurer M. C. C. of L'Assomption.

PROVINCE DE QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE GASPÉ No 1

Avis public est par les présentes donné que les lots de terre ci-dessous désignés, seront vendus à l'enchère publique, en la salle d'audition du palais de justice de Percé dans le comté de Gaspé, MERCREDI, le DEUXIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin, à défaut du paiement préalable des cotisations scolaires dont ces lots sont affectés et des frais encourus par la présente vente, c'est à savoir :

Municipalité de New-Port

1° Comme appartenant à George England : le lot No 38, contenant trente et un acres en superficie, situé au Grand Pabos dans le comté et la municipalité ci-haut mentionnés.

Pour taxes scolaires..... \$14.50

2° Comme appartenant à Benjamin Castillou, de la Pointe Noire : un lot de terre contenant un acre et un quart de front sur une profondeur d'à peu près vingt acres ; et borné au nord par le grand chemin, au sud par le golfe Saint-Laurent, à l'est par Julien Levesque, à l'ouest par les terres de la Couronne — avec maison et autres bâties dessus construites.

Pour taxes scolaires..... \$15 30

WILLIAM FLYNN,

Sec.-trésorier du conseil de comté de Gaspé, No 1.
Percé, 2 janvier 1904. 95

PROVINCE OF QUEBEC.

MUNICIPALITY OF THE COUNCIL OF GASPÉ No 1.

Public notice is hereby given that the lots of land hereafter mentioned will be sold by public auction, in the court hall of Percé, in the county of Gaspé, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for school assessments due on said lots, unless they be paid with the costs incurred, before the sale, to wit :

Municipality of New Port.

1. As belonging to George England : lot No. 38, containing thirty one acres in superficies, situated at Grand Pabos, in the county and municipality aforesaid.

For school assessments..... \$ 14 50

2. As belonging to Benjamin Castillou, of Pointe Noire : a lot of land containing one and one third acres in front, on a depth of about twenty acres ; and bounded on the north by Kings highway, to the south by the gulf of Saint Lawrence, on the east by Julien Levesque, to the west by Crown lands—with house and buildings thereon erected.

For school assessments..... \$ 15 30

WILLIAM FLYNN,

Sec. Treasurer county council of Gaspé, No. 1.
Percé, 2nd January, 1904. 96

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU
COMTE DE WOLFE.

Ham Sud, 5 janvier 1904.

Je donne par les présentes avis public que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus par encan public, au palais de justice, à Ham Sud, MERCREDI, le DEUXIEME jour du mois de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations et charges dues aux municipalités ci-dessous mentionnées, sur les divers lots plus bas désignés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, avant le jour ci-dessus indiqué.

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL
OF THE COUNTY OF WOLFE.

South Ham, 5th January, 1904.

I hereby give public notice that the lots and parcels of lots hereinafter mentioned will be sold by public auction, at South Ham, at the court house, WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next, at the hour of TEN of the clock in the forenoon, for the taxes and charges due to the municipalities hereinafter mentioned, upon the several lots or parcels of lots hereinafter described, unless the same be paid, with costs, before the day of the sale aforesaid.

Canton ou village. Township or village.	Municipalité. Municipality.	Propriétaire. Owner.	Partie du lot. Part of lot.	Lot.	Rang. Range.	Etendue en-Extent in. Acres, Rood, Perches.	Montant des taxes. Amount of taxes.
Garthby.....	Garthby.....	Robin Sceley	Pt. (1)	10d	7		\$ 7 39
do	do	Jean Baptiste Lepage.....		51a	1 Sud.— South	48-19/100	6 91
Beaulac.....	Beaulac.....	J. A. Archambault.....		39			4 29
do	do	do		41			4 29
do	do	do		38			4 29
do	do	do		32			4 29
do	do	Louis Roberge.....		4			4 43
do	do	do		5			4 43
do	do	Amédé Thibodeau.....		271		54	4 95
Weedon.....	St-Joseph de Ham Sud—St Joseph of South Ham..	George Vandyke.....		1b	10	107-2-03	22 16
do	do	do		6	10	217-2-30	94 46
do	do	do		8	10	217-2-30	30 73
do	do	do		9	10	217-2-30	27 46
do	do	do		11a	10	10-2-28	13 57
do	do	do		6	11	222-0-12	31 45
do	do	do		7	11	222-0-12	31 44
do	do	do		9	11	222-0-12	28 19
do	do	do		10	11	222-0-12	28 19
do	do	do		11a	11	111-0-06	13 99
do	do	do		13c	11	107-2-03	13 58
do	do	do		14	11	215-0-06	27 55
do	do	Succession—Estate Désiré Caron.....		12c	10	53 3-14	16 97
Ham Sud.— South Ham..	do	Edmond Soucy		4g	3	5-85/100	0 97
do	do	do		4h	3	53-91/100	24 27
Wotton.....	Wotton.....	Pierre Lemieux.....		13a	15	31-84/100	24 42
do	do	do	Pt. N.E.(2)	14	15	1-26/100	8 67
do	do	do		15	15	71	32 53
do	do	do		16	15	71	45 24
Ham.....	Ham Nord—North Ham.	Eugène Roy.....		6	A. S. O.		
do	do	do		7	S. W. do	94-15/100 97-76/100	8 01 7 29

(1) Bornée au sud-ouest par le chemin public, au nord-est et au sud-ouest par le terrain de Frédéric Roy et au sud-est par le terrain de Hugh Leonard.

(2) Bornée en front au nord-est par le chemin de front entre les cantons de Wotton et de Ham, en arrière au sud-ouest par le reste du dit lot No 14, d'un côté au nord-ouest par le lot numéro treize A (13a), du quinzième rang du canton de Wotton, de l'autre côté au sud-est par le lot numéro quinze du dit quinzième rang, contenant un acre et vingt-six centièmes (1.26) en superficie—sans bâtisse.

(1) Bounded to the south west by the public road, to the north east and to the south west by the land of Frederic Roy and to the south east by the land of Hugh Leonard.

(2) Bounded in front to the north east by the front road between the townships of Wotton and of Ham, in rear to the south west by the residue of the said lot No. 14, on one side to the north west by the lot number thirteen A (13a), of the fifteenth range of the township of Wotton, on the other side to the south east by the lot number fifteen, of the said fifteenth range, containing one acre and twenty six hundredths (1.26) in superficies—without building.

Canton ou village. — Township or village.	Municipalité. — Municipality.	Propriétaire. — Owner.	Partie du lot. — Part of lot.	Lot.	Rang. — Range.	Etendue en-Extent in. — Acres, Rood, Perches.	Montant des taxes — Amount of taxes.
Wolfestown. ...	Ham Nord-North	Oct. Nadeau.		22c	10	93-05/100	\$17 91
Ham.	La partie S. O. de Ham. — The S. W. part of Ham	Joseph Nadeau, pere. —sen.	$\frac{1}{4}$ S. O. — S. W. $\frac{1}{2}$ (3)	10	4	101	33 01

(3) Bornée au sud-est [par le cordon entre les quatrième et cinquième rangs, au sud-ouest par le lot No 9, du dit quatrième rang, au nord-ouest par le chemin de front entre les troisième et quatrième rangs, du dit canton Ham, et au nord-est par le reste du dit lot No 10, appartenant à Johnny Pepin.

(3) Bounded to the south east by the range line between the fourth and fifth ranges, to the south west by the lot number 9, of the said fourth range, to the north west by the front road between the third and fourth ranges, of the said township of Ham, and to the north east by the residue of the said lot No. 10, belonging to Johnny Pepin.

Les droits du gouvernement sont réservés sur tous ces lots.
The government rights are reserved on all these lots.

113-4

O. LAMOUREUX,
Secrétaire-trésorier, C. M. C. de Wolfe.
Secretary treasurer, M. C. C. of Wolfe.

PROVINCE DE QUÉBEC.
—
MUNICIPALITE DU COMTÉ D'IBERVILLE.

Je, soussigné, J. E. Boivin, secrétaire-trésorier, du conseil municipal du comté d'Iberville, donne par les présentes, avis public, que le terrain ci-après décrit, sera vendu par encan public, à la salle ordinaire des sessions du dit conseil, au palais de justice, dans la ville d'Iberville, comté d'Iberville, MERCREDI, le DEUX de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations et charges dues à la municipalité de la paroisse de Sainte-Brigide, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais encourus avant le jour de la vente, savoir :

PROVINCE OF QUEBEC.
—
MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF
IBERVILLE.

I, the undersigned, J. E. Boivin, secretary treasurer of the municipal council of the county of Iberville, do hereby give public notice, that the land hereinafter mentioned will be sold at public auction, at the court house, in the town of Iberville, where said council holds its sessions, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for the assessments and charges due to the municipality of the parish of Sainte Brigide, unless the same be paid with the costs before the day of the sale, to wit :

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Brigide.

In the municipality of the parish of Sainte Brigide.

Nom du propriétaire. Name of the proprietor.	Numéro officiel. Official number.	Taxes municipales. Municipal taxes.	Taxes scolaires. School taxes.	Total dû. Total due.
G. B. Baker.	383	\$5 57	\$2 90	\$8 47

J. E. BOIVIN,
Secrétaire-trésorier—Secretary treasurer.
Saint-Alexandre d'Iberville, 2 janvier—2nd January, 1904. 87-86

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE NAPIERVILLE.

Avis public est par le présent donné, par le sousigné, que les terrains ci-après mentionnés seront vendus par encan public, au lieu des sessions du conseil municipal du comté de Napierville, au village de Napierville, comté susdit, MERCREDI, le DEUXIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires dues aux municipalités ci-après mentionnées, par les dits terrains, à moins qu'elles soient payées avec les frais encourus avant la vente.

Municipalité du village de Napierville.

Un emplacement situé sur la rue Saint-Bernard, contenant quatorze perches en superficie, plus ou moins—avec une vieille maison y érigée, connue aux plan et livre de renvoi officiels de ce village, sous partie du numéro deux cent dix-neuf; borné en front, par la rue Saint-Bernard, en profondeur et au côté sud par l'autre partie de ce numéro, et au côté nord par le numéro deux cent vingt, appartenant d'après le rôle d'évaluation aux héritiers Moïse Brault.

Taxe municipale due..... \$0.47
Taxe scolaire due..... 0.70

\$ 1.17

Municipalité de la paroisse de Saint-Patrice de Sherrington.

Une terre située dans le premier rang de Bagnole, en cette paroisse, contenant cinquante-trois arpents et quatre-vingts perches et demie en superficie, plus ou moins—avec ses dépendances, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels de la dite paroisse, sous le numéro cent quatre-vingt-dix-neuf, appartenant d'après le rôle d'évaluation de cette paroisse à veuve James Britton, maintenant décedée.

Taxe municipale due..... \$5.44

Municipalité de la paroisse Saint-Michel Archange.

Un emplacement situé dans le village de la dite paroisse, contenant dix-huit mille sept cent quarante-six pieds en superficie, plus ou moins—avec ses dépendances, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de cette paroisse, sous le numéro trois cent vingt-neuf, appartenant d'après le rôle d'évaluation de cette paroisse à François Bertrand, absent.

Taxe municipale due..... \$0.19
Taxe scolaire due..... 0.38

\$ 0.57

Municipalité de la paroisse Saint-Rémi.

Un terrain situé en cette paroisse, contenant six arpents en superficie, plus ou moins—avec ses dépendances, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de cette paroisse, sous numéro deux cent soixante et un, appartenant d'après le rôle d'évaluation de la paroisse susdite aux héritiers George Bell.

Taxe municipale due..... \$0.52

A. BARETTE,

S. T. C. M. C. N.

Napierville, 4 janvier 1904.

115

PROVINCE OF QUÉBEC

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF NAPIERVILLE.

Public notice is hereby given, by the undersigned, that the lands hereinafter mentioned will be sold by public auction, at the place where the municipal council of the county of Napierville kept its sessions, in the village of Napierville, county aforesaid, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes due to the hereinafter municipalities by the said lands, unless the same be paid with costs incurred before the sale.

Municipality of the village of Napierville.

A piece of ground situate on the Saint Bernard street, containing fourteen perches in superficies, more or less—with an old house thereon erected, known on the official plan and book of reference of this village, under part of number two hundred and nineteen; bounded in front by the Saint Bernard street, in depth and south side by the other part of this number, north side by the number two hundred and twenty, belonging by the valuation roll to heirs Moïse Brault.

Municipal tax due..... \$ 0.47
School tax due..... 0.70

\$ 1.17

Municipality of the parish of Saint Patrick of Sherrington.

A land situated in the first range of Bagnole, in this parish, containing fifty three arpents and eighty perches and a half in superficies, more or less—with dependencies, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish, under number one hundred and ninety nine, belonging by the valuation roll of this parish to widow James Britton, now deceased.

Municipal tax due..... \$ 5.44

Municipality of the parish of Saint Michel Archange.

A piece of ground situate in the village of the said parish, containing eighteen thousand seven hundred and forty six feet in superficies, more or less—with dependencies, known and designated on the official plan and book of reference of this parish, under number three hundred and twenty nine, belonging by the valuation roll of this parish to François Bertrand, absent.

Municipal tax due..... \$ 0.19
School tax due..... 0.38

\$ 0.57

Municipality of the parish of Saint Remi.

A land situate in this parish, containing six arpents in superficies, more or less—with dependencies, known and designated on the official plan and book of reference of this parish, under number two hundred and sixty one, belonging by the valuation roll of the said parish to heirs George Bell.

Municipal tax due..... \$ 0.52

A. BARETTE,

S. T. M. C. C. N.

Napierville, 4th January, 1904.

116

PROVINCE DE QUÉBEC.

[BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE PONTIAC,
1ÈRE DIVISION.

Je donne avis par le présent que les terres ci-après décrites seront vendues par encan public, à la salle du comté de Pontiac, au village de Bryson, MERCREDI, le DEUXIEME jours de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour cotisations et frais mentionnés sur les différents lots et parties de lots ci-après décrits à moins que les dites cotisations ne me soient payées, avec les frais encourus, avant le jour fixé pour la vente.

PROVINCE OF QUEBEC.

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF PONTIAC,
1ST DIVISION.

I hereby give notice that lands hereinafter mentioned will be sold by public auction, at the Council Hall, in the village of Bryson, on WEDNESDAY, the SECOND day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for the assessments and costs due to the municipalities hereinafter mentioned, upon the several lots or parts of lots hereinafter described, unless the same be paid to me, with costs, before the aforementioned day of sale.

Nom de la municipalité.	Nom sur le rôle.	Rang.	Lot.	No du cadastre.	Étendue.	Taxes d'écoles.	Taxes municipales.	Frais.	Total.	Remarques.
Name of municipality.	Name on assent roll.	Range.		Cadastral number.	Extent.	School taxes.	Municipal taxes.	Costs.		Remarks.
Canton de—Township of Aldfield.....	Boland, John.....	1	17	.....	100	.....	5 25	33	5 58	Absent—Absentee.
	Black, Jos. W.....	5	S. $\frac{1}{2}$ 40, S. $\frac{1}{2}$ 41, S. $\frac{1}{2}$ 42	.....	150	.....	1 65	.....	1 65	" "
	Cole, Samuel.....	4	S. $\frac{1}{2}$ 42, 43	.....	170	.....	4 80	.....	4 80	" "
	Hammond, E. H.....	2	N. $\frac{1}{2}$ 37, N. $\frac{1}{2}$ 38	.....	100	.....	5 40	.....	5 40	" "
	Hodgins, G. F.....	4	33	.....	100	.....	1 05	33	1 38	" "
	Kingsbury, Gabriel.....	20	44	.....	100	.....	2 40	33	2 73	" "
	Kennedy, Jas.....	4	35, 36	.....	200	.....	2 60	33	2 93	" "
	Lemieux, Médore.....	5	2	.....	50	.....	2 50	.....	2 50	" "
	Major, Thos.....	1	S. $\frac{1}{2}$ 49	.....	80	.....	1 63	33	1 96	" "
	McLean, William.....	3	43, 44	.....	200	.....	5 40	33	5 73	" "
	Murdock, John.....	1	on—sur 18 et—and 19	.....	1	.....	2 63	50	3 13	Résidence—Dwelling.
	Palmer, John.....	3	52, 53	.....	200	.....	1 60	.....	1 60	Absent—Absentee.
	Vallière, Magloire.....	6	10	.....	100	.....	6 70	.....	6 70	" "
	do do.....	7	11	.....	100	.....	1 95	.....	1 95	" "
	do do.....	8	11	.....	100	.....	1 05	.....	1 05	" "
Canton de—Township of Allumette Island.	McAuly, Patrick.....	O.—W	12	.....	40	3 40	2 90	1 20	7 50	
	Murphy, Frank.....	5	8	.....	100	10 07	7 40	1 60	19 07	
	Succession—Estate Jas. Tierney.....	6	9	.....	100	1 90	1 80	1 60	5 30	
Canton de—Township of Bristol, ...	Inconnu—Unknown.....	1	11	.....	60	4 75	2	.....	6 75	
	do.....	2	S. E. $\frac{1}{2}$ of—de S. W.—S. O. $\frac{1}{2}$ 11	.....	50					

Canton de—Township of Calumet Island.....	Frappier, Fabien	1	Partie de—Part of 13		$\frac{1}{2}$	0 90	5 09	.....	5 99	60 x 200 pieds, plus ou moins, sur le front du lot à une distance de 100 pieds de la ligne entre les lots 13 et 14 du dit rang.—Absent.—60 x 200 ft more or less, on the front of the lot at a distance of 100 feet from the line between lots 13 and 14 of said range.—Absentee.
Canton de—Township of Litchfield	Acres Norman	9	Coin N. O., 25 x 128 perches, partie de N. O. $\frac{1}{2}$ 27 ; borné comme suit : au nord par partie de 27, rang 20, au sud par partie N. O. $\frac{1}{2}$ de 27, rang 9. à l'est par partie de N. O. $\frac{1}{2}$ de 27, rang 9, à l'ouest par partie en arrière $\frac{1}{2}$ de 26, rang 9.— N. W. corner 25 x 128 rods, part of N. W. $\frac{1}{2}$ 27, bounded as follows : north by part of 27, range 10, south by part of N W. $\frac{1}{2}$ 27, range 9, east by part of N. W. $\frac{1}{2}$ 27, range 9. west by port of rear $\frac{1}{2}$ 26, range 9.	20	.....	.....	3 40	40	3 80	
Village de—of 'Shaw- ville.....	Succes, feu—Estate late Isaac Dagg.. Lester John.....	6	9 N. E. Main street	137	90 2 lots	21 66 19 75	60 27 16 87	41 45	123 38 36 62	
Canton de—Township of Onslow north— Nord	Succession—Estate Jos. Findlay..... O'Donnell, John..... Veuve—Widow Clouthère	8 7 12	S $\frac{1}{2}$ 22 N $\frac{1}{2}$ 2 N $\frac{1}{2}$ 23	22a 2a 23b	100 100 100	..... ..... .....	6 32 4 40 6 06	..... ..... .....	6 32 4 40 6 06	
	do Guertin	12	S $\frac{1}{2}$ 23	23a	100	.....	6 50	.....	6 50	
	Stanley, Thos.....	13	Partie N. O.—N. W. part 10	.....	1 40	5 78	8 80	.....	14 58	
	Murphy, Anson, G.....	4	S. O.—S. W. $\frac{1}{2}$ 16	.....	1 00	.....	8 00	.....	8 00	
	McTiernan, John	8	N. $\frac{1}{2}$ 28	.....	1 00	8 57	5 00	55	14 12	
	do do	9	S $\frac{1}{2}$ 28	.....	1 00	3 50	5 34	55	9 39	

WILLIAM G. LEROY,

Secrétaire-trésorier de la corporation de la première division du comté de Pontiac.
Secretary-treasurer of the corporation of the first division of the division of Pontiac.

Bryson, 5 janvier 1904.—Bryson, 5th January, 1904.

(29-30)

Proclamations

Canada,
Province de
Québec. }

L. A. JETTÉ.

[L. S.]

EDOUARD VII, par la grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner,—SALUT :

PROCLAMATION.

L. J. CANNON, } ATTENDU que
Assistant-Procureur-Général. } L. N. Asselin, secrétaire des commissaires dûment nommés pour les fins du chapitre premier du titre neuf des Statuts Refondus de la Province de Québec, dans et pour le diocèse catholique romain de Rimouski, dans Notre Province de Québec, tel que canoniquement reconnu et érigé par les autorités ecclésiastiques, a, sous l'autorité des dits statuts, transmis au Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec, son certificat constatant qu'il n'a été déposé à son bureau aucune opposition à la reconnaissance du décret canonique de l'autorité ecclésiastique du dit diocèse et aussi le dit décret canonique dans lequel sont décrites et déterminées les modifications faites aux bornes, démarcations et limites de la paroisse de Saint-Cyprien en lui annexant une partie du canton Raudot, et qu'ils croient le plus convenable d'assigner à la paroisse de Saint-Cyprien, déjà érigée dans le comté de Témiscouata, dans le dit diocèse susdit, comme suit, savoir :

Au nord-ouest à la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu, c'est-à-dire à la ligne entre les cantons Bégon et Raudot; au nord-est au lot No quarante-trois (43) du premier rang, au lot No quarante-quatre, du deuxième rang, et au lot No quarante-huit (48), du troisième rang; au sud-est, partie au rang quatre, partie à la ligne entre les rangs deux et trois, partie à la ligne entre les rangs un et deux, et partie aux lots Nos cinq des rangs A et B; au sud-ouest, partie à la ligne entre le rang A et les rangs un (1), deux (2) et trois (3), et partie à la rivière Trois-Pistoles; lequel territoire ainsi délimité contient trente et un lots de la division primitive du susdit canton Raudot, savoir : les lots Nos 1, 2, 3 et 4 de chacun des rangs A et B; les lots Nos 49, 50, 51, 52, 53 et 54, de chacun des rangs un (1), deux (2) et trois (3); les lots Nos 45, 46, 47 et 48, de chacun des rangs un (1) et deux (2), et enfin le lot No 44, du premier rang.

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi et reconnu, et par les présentes confirmons, établissons et reconnaissons les nouvelles limites et bornes assignées de la paroisse de Saint-Cyprien, ci-dessus décrites :

Et Nous avons ordonné et déclaré, et par les présentes ordonnons et déclarons que les bornes, les démarcations et les limites de la paroisse de Saint-Cyprien déjà érigée sont changées et modifiées, en y ajoutant une partie du canton Raudot, pour toutes les fins civiles en conformité des dispositions des susdits statuts.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS A. JETTÉ, Cheva-

Proclamations

Canada,
Province of
Quebec. }

L. A. JETTÉ

[L. S.]

EDWARD THE SEVENTH by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern,—GREETING :

PROCLAMATION.

L. J. CANNON, } WHEREAS L. N.
Assistant Attorney General. } Asselin, secretary to the duly appointed commissioners for the purposes of chapter first of title nine of the Revised Statutes of the Province of Quebec, in and for the roman catholic diocese of Rimouski, in Our province of Quebec, canonically acknowledged and erected by the ecclesiastical authorities, has, under the authority of the said statutes, transmitted to the Lieutenant Governor of Our said province of Quebec, his certificate establishing that no opposition has been made to the civil recognition of the canonical decree of the Ecclesiastical authorities together with the canonical decree, by which they describe and declare the alterations made to the limits, demarcations and boundaries of the parish of Saint Cyprien by annexing thereto a part of the township Raudot, which they think most expedient to be assigned to the parish of Saint Cyprien, already erected in the county of Temiscouata, in the said Diocese, to be as follows, that is to say :

On the north west by the parish of Saint Jean de Dieu, namely, by the line between the township Begon and Raudot; on the north east by lot No. 43 (forty three), of the first range, by lot No. forty four (44) of the second range, and by lot No. forty eight (48) of the third range; on the south east, partly by the range four, partly by the line between the ranges two and three, partly by the line between the ranges one and two, and partly by the lots Nos. five of ranges A and B; on the south west, partly by the line between the range A and the ranges one (1), two (2) and three (3), and partly by the river Trois Pistoles; which territory so bounded contains thirty one lots of the primitive division of the aforesaid township Raudot, to wit : the lots Nos. 1, 2, 3 and 4 of each of the ranges A and B; the lots Nos. 49, 50, 51, 52, 53 and 54 of each of the ranges one (1), two (2) and three (3); the lots Nos. 45, 46, 47 and 48 of each of the ranges one (1) and two (2), and lastly lot No. 44, of the first range.

NOW KNOW YE, that We have confirmed, established and recognized, and by these presents do confirm, establish and recognize the new limits and boundaries assigned to the parish of Saint Cyprien, herein above described ;

And We have erected and declared, and by these presents erect and declare that the bounds, demarcations and limits of the parish of Saint Cyprien already erected are changed and modified by adding thereto a part of the township Raudot, for all civil purposes, agreeably to the provisions of the aforesaid statutes.

Of all which Our loving subjects, and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable SIR LOUIS -

lier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans notre dite Province de Québec, ce QUATRIÈME jour de JANVIER, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent quatre, et dans la troisième année de Notre Règne.

Par ordre,

AMD. ROBITAILLE,
Secrétaire de la province.

121

Canada.
Province de }
Québec.
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'elles pourront concerner—SALUT :

PROCLAMATION.

L. J. CANNON, } ATTENDU que P.
Assistant-Proc.-Génl. } O. Guillet, secrétaire des commissaires dûment nommés pour les fins du chapitre premier du titre neuf des Statuts Refondus de la Province de Québec, dans et pour le diocèse catholique romain des Trois-Rivières, dans Notre Province de Québec, tel que canoniquement reconnu et érigé par les autorités ecclésiastiques, a, sous l'autorité des dits statuts, transmis au Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec, son certificat constatant qu'il n'a été déposé à son bureau aucune opposition à la reconnaissance du décret canonique de l'autorité ecclésiastique du dit diocèse et aussi le dit décret canonique dans lequel sont décrites et déterminées les limites et bornes qu'ils croient le plus convenable d'assigner à la paroisse de Saint-Louis, dans le comté de Champlain, dans le dit diocèse susdit, comme suit, savoir :

La paroisse de Saint-Louis de France, dans le comté de Champlain, est un démembrement de la paroisse de Saint-Maurice, du même comté. Son territoire couvrant une étendue d'environ seize mille sept cent soixante et quinze (16,775) arpents, est borné comme suit, savoir :

Vers le nord-ouest, par la limite sud-est de la paroisse de Notre-Dame du Mont-Carmel; vers le nord-est, par les lignes latérales nord-est des lots numéros six cent dix-huit (618), quatre cent quarante quatre (444), trois cent treize (313), deux cent cinquante (250), cent onze (111) et soixante-cinq (65), du cadastre de la dite paroisse de St-Maurice; vers le sud-est, par la limite nord-ouest de la paroisse de Sainte-Marie du Cap de la Magdeleine, vers le sud-ouest par la rivière Saint-Maurice.

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi et reconnu, et par les présentes confirmons, établissons et reconnaissons les limites et bornes de la paroisse de Saint-Louis, ci-dessus décrites.

Et Nous avons ordonné et déclaré, et par les présentes ordonnons et déclarons que la paroisse de Saint-Louis, décrite comme susdit, sera une paroisse pour toutes les fins civiles en conformité des dispositions des susdits Statuts.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres-Patentes, et à ces fins fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable

A. JETTÉ, Knight, Commandeur of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FOURTH day of JANUARY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and four, and in the third year of Our Reign.

By command,

AMD. ROBITAILLE,
Provincial Secretary.

122

Canada,
Province of }
Québec.
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

PROCLAMATION.

L. J. CANNON, } WHEREAS P. O.
Assistant Atty. General. } Guillet, secretary to the duly appointed Commissioners for the purposes of chapter first of title nine of the Revised Statutes of the Province of Quebec, in and for the Roman Catholic Diocese of Three Rivers, in Our Province of Quebec, canonically acknowledged and erected by the Ecclesiastical authorities, has under the authority of the said Statutes transmitted to the Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec, his certificate establishing that no opposition has been made to the civil recognition of the canonical decree of the Ecclesiastical authorities together with the canonical decree, by which they describe and declare the limits and boundaries which they think most expedient to be assigned to the parish, of Saint Louis, in the county of Champlain, in the said Diocese, to be as follows, that is to say :

The parish of Saint-Louis de France, in the county of Champlain, is a dismemberment of the parish of Saint Maurice, of the same county. Its territory covering an area of about sixteen thousand seven hundred and seventy five (16,775) arpents, is bounded as follows, to wit :

On the north west by the south east limit of the parish of Notre Dame du Mont Carmel; on the north east by the north east side lines of the lots number six hundred and eighteen (618), four hundred and forty four (444), three hundred and thirteen (313), two hundred and fifty (250), one hundred and eleven (111) and sixty five (65), of the cadastre of the said parish of Saint Maurice; on the south east by the north west limit of the parish of Sainte Marie du Cap de la Magdeleine, on the south west by the river Saint Maurice.

Now Know Ye, that We have confirmed, established and recognised, and by these presents do confirm, establish and recognise the aforesaid limits and boundaries of the parish of Saint Louis, aforesaid.

And We have erected and declared, and by these presents erect and declare the said parish of Saint Louis, to be a parish for all civil purposes, agreeably to the provisions of the aforesaid Statutes.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN ESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the

SIR LOUIS A. JETTÉ, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce QUATRIÈME jour de JANVIER, dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent quatre et dans la troisième année de Notre Règne.

Par ordre,

AMD. ROBITAILLE,
Secrétaire de la province.

123

Avis du Gouvernement

No 2857.02.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Demande érection d'une nouvelle municipalité scolaire.

Demande est faite de détacher de la municipalité de Saint-Guillaume-d'Upton, comté d'Yamaska, les lots suivants du cadastre officiel de Saint-Guillaume, savoir : les Nos 172 et suivants jusqu'au No 185 inclusivement ; les Nos 238, 243 et suivants jusqu'au No 252, inclusivement ; les Nos 296, 297, 513 et suivants jusqu'au No 676 inclusivement ; les Nos 738 et 739, et d'ériger ce territoire en municipalité scolaire distincte sous le nom de "Saint-Guillaume, village."

Cette érection, si elle est autorisée, ne devra prendre effet que le 1er juillet prochain, 1904. 91

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres, Mines et Pêcheries.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que les ventes, concession, location, permis d'occupation des lots de terre dont suit une liste seront révoqués en tout temps après le trentième jour qui suivra l'affichage de l'avis qui sera fait conformément à l'article 1287 des Statuts Refondus de Québec, savoir :

Canton Panet.

2e rang.

Lot 32, à Aug. Malteau.

Lot 33, à Frs L'abbé.

Lot 34, à Jos. Pigeon.

Canton Douglas.

Lot 11 du 3e rang, à Stephen Walsh.

E. E. TACHÉ,

Sous-ministre.

Département des Terres,
Mines et Pêcheries.
Québec, 9 janvier 1904

125

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District des Trois-Rivières. } *Cour Supérieure*
In re J. E. Guimond, fils, commerçant de bière, Grand'Mère, Failli.

Avis est par le présent donné que les sous-signés ont été nommés, par une ordonnance de la Cour en date du 29 décembre, curateurs conjoints aux biens du dit failli.

Les réclamations assermentées devront nous être parvenues sous trente jours de cet avis.

WILFRID DAMPHOUSSE,

T. L. PAGE,

Curateur-conjoints.

Grand'Mère, 5 janvier 1903.

131

Honourable SIR LOUIS A. JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FOURTH day of JANUARY, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and four, and in the third year of Our Reign.

By command,

AMD. ROBITAILLE,
Provincial Secretary.

124

Government Notices

No. 2857.02.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

Application to erect a new school municipality.

Application is made to detach from the school municipality of Saint Guillaume d'Upton, in the county of Yamaska, the following lots of the official cadastre of the parish of Saint Guillaume, to wit : Nos. 172 and following to No. 185 inclusively ; Nos. 238, 243 and following to No. 252 inclusively ; Nos. 296, 297, 513 and following to No. 676 inclusively and Nos 738 and 739, and to erect this territory into a distinct school municipality by the name of Saint Guillaume, village."

This annexation, if it is authorized, will take effect only on the 1st of July next, 1904. 92

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Lands, Mines and Fisheries.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given that the sale, grant, location, permit of occupation of the undermentioned lots of land will be cancelled at any time after the thirtieth day following the posting of the notice, in conformity with article 1287 of the Revised Statutes of Quebec, viz :

Township Panet.

2nd range.

Lot 32, to Aug. Malteau.

Lot 33, to Frs. L'abbé.

Lot 34, to Jos. Pigeon.

Township Douglas.

Lot 11 of 3rd range to Stephen Walsh.

E. E. TACHÉ,

Deputy Minister.

Department of Lands,
Mines and Fisheries,
Quebec, 9th January, 1904.

126

Bankrupt Notices

Province of Quebec, }
District of Three Rivers } *Superior Court*
In re J. E. Guimond, fils, trader, of Grand'Mère, Insolvent.

Notice is hereby given that by order of the court, dated the 29th day of December, the undersigned have been appointed joint curators to the estate of the said insolvent.

Sworn claims must be filed in my hands within thirty days from this notice.

WILFRID DAMPHOUSSE

T. L. PAGE,

Joint curators.

Grand Mère, 5th January, 1904.

132

Avis Divers

ASSOCIATION DES BARBIERS DE LA
PROVINCE DE QUEBEC.

Les soussignés donnent avis d'une assemblée générale des membres de l'association des barbiers de la province de Québec pour l'élection du conseil de la dite association, pour l'année courante, aura lieu le 11 janvier courant, en la ville de Saint-Hyacinthe, à dix heures du matin, en la bâtisse de l'Hôtel de Ville.

J.-E. BOUCHARD,
J. LABRECQUE, jr.,
LEON BOUCHER,
J. LABRECQUE, snr.,
J.-EM. LACROIX,
ELZ. LACROIX,
ALF. BEDARD,
EDMOND LEMIEUX,
OVIDE DUMAS,
J.-B. LONGTIN,

127 Membres de la dite association.

Miscellaneous Notices

QUEBEC PROVINCIAL BARBERS' ASSO-
CIATION.

The undersigned give notice that a general meeting of the Quebec Provincial Barbers' Association, for the election of the council of the said association, for the current year, will take place on the 11th of January instant, in the town of Saint Hyacinth, at ten of the clock in the forenoon, in the City Hall building.

J. E. BOUCHARD,
J. LABRECQUE, JR.,
LEON BOUCHER,
J. LABRECQUE, SNR.,
J. EM. LACROIX,
ELZ. LACROIX,
ALF. BEDARD,
EDMOND LEMIEUX,
OVIDE DUMAS,
J. B. LONGTIN,

128 Members of the said association.

Index de la Gazette Officielle de
Québec, No. 2.Index of the Quebec Official
Gazette, No. 2.

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS :—Dmes Aron vs Dorfman, 39 ; Catellier vs Doyer, 39 ; Chartrand vs Parizeau, 38 ; des Troismaisons vs Viens, 38 ; Garnot dit Brindamour vs Dubois, 39 ; Gougeon vs Vallée, 38 ; Morin vs Noël, 39 ; Renaud vs Beaven, 39.

ANNONCEURS :—Avis aux :—Concernant avis, etc., 29.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE :—Association des Barbiers de la province de Québec, 69.

AVIS :—Canadian Pacific Railway Co, 41 ; Cour de l'Echiquier du Canada, 41.

BILLS PRIVÉS, P. Q. :—Avis au sujet des :—Assemblée législative, 32 ; Conseil législatif, 30.

DEMANDES A LA LÉGISLATURE :—Ramsay Paint Coy, 36 ; Compagnie du chemin de fer Hébertville de Saint-Bruno d'Alma, 36 ; Corporation de la cité de Sherbrooke, 37 ; The Westmount Transit Power Coy, 37 ; Cité de Sainte-Cunégonde de Montréal, 35 ; Corporation de la ville de Buckingham, 37 ; Bureau protestant des commissaires d'écoles pour la cité de Montréal, 36 ; Commissaires d'écoles de Sherbrooke, 35 ; Parks and Play Grounds Association, 36 ; Cheese and Butter Makers Association of the province of Quebec, 38 ; Cité de Hull, 35 ; G. Hastings and J. E. Wilder, 37 ; L'association des Maîtres-Imprimeurs de Québec, 38 ; Ville de Marieville, 34.

EXAMENS :—Section de Montréal, 40 ; Section de Québec, 40 ; Section de Saint François, 40.

FAILLIS :—Girouard, 42 ; Guimond, 68 ; Hinshelwood, 41 ; Kennedy, 42 ; Sicard, 41.

MUNICIPALITÉ SCOLAIRE :—Demande d'annexer ou d'ériger, etc :—Saint-Guillaume village, comté d'Yamaska, 68.

ACTIONS IN SEPARATION AS TO PROPERTY :—Dmes Aron vs Dorfman, 39 ; Catellier vs Doyer, 39 ; Chartrand vs Parizeau, 38 ; des Troismaisons vs Viens, 38 ; Garnot dit Brindamour vs Dubois, 39 ; Gougeon vs Vallée, 38 ; Morin vs Noël, 39 ; Renaud vs Beaven, 39.

ADVERTISERS :—Notice to :—Respecting notices, &c., 29.

GENERAL MEETING :—Quebec Provincial Barbers' Association, 69.

NOTICE :—Canadian Pacific Railway Coy, 41 ; The Exchequer Court of Canada, 41.

PRIVATE BILLS, P. Q. :—Notices respecting the :—Legislative Assembly, 32 ; Legislative Council, 30.

APPLICATIONS TO THE LEGISLATURE :—Ramsay Paint Coy, 36 ; Compagnie du chemin de fer Hébertville de Saint Bruno d'Alma, 36 ; Corporation of the city of Sherbrooke, 37 ; The Westmount Transit Power Coy, 37 ; City of Sainte Cunégonde de Montreal, 35 ; Corporation of the town of Buckingham, 37 ; Protestant Board of school commissioners for the city of Montreal, 36 ; School commissioners of Sherbrooke, 35 ; Parks and Play Grounds Association, 36 ; Cheese and Butter Makers Association of the province of Quebec, 38 ; City of Hull, 35 ; G. Hastings and J. E. Wilder, 37 ; The Association of the Master Printers of Quebec, 38 ; Town of Marieville, 34.

EXAMINATIONS :—Section of Montreal, 40 ; Section of Quebec, 40 ; Section of Saint Francis, 40.

INSOLVENTS :—Girouard, 42 ; Guimond, 68 ; Hinshelwood, 41 ; Kennedy, 42 ; Sicard, 41.

SCHOOL MUNICIPALITY :—Application to annex or to erect, &c :—Saint Guillaume village, county of Yamaska, 68.

NOTAIRES, MINUTES DE, DEMANDES DE TRANSFERT :
—Léonidas Laliberté, 30.

PROCLAMATIONS : — Canton, Raudot et Saint-
Cyprien, 66 ; Convocation des chambres, 29 ;
Saint-Louis, comté de Champlain, 67.

RÈGLE DE COUR : —Huot vs Laroche, 42.

TERRES DE LA COURONNE, CANCELLATION : —Cantons
Douglas, 68 ; Panet, 68.

VENTES PAR LICITATION : —Howard et vir vs Ho-
ward et al, 42.

VENTES POUR TAXES MUNICIPALES : — Arthabaska,
56 ; Beauce, 53 ; Drummond, 57 ; Gaspé, No
1, 60 ; Iberville, 62 ; L'Assomption, 60 ; Na-
pierville, 63 ; Pontiac, 64 ; Shefford, 58 ; Té-
miscouata, 55 ; Terrebonne, 50 ; Wolfe, 61 ;
Wright, 54.

VENTES PAR LES SHERIFS :

BEAUCE : —Rancourt vs Rodrigue, 44.

JOLIETTE : —Les curé et marguilliers de la pa-
roisse de l'Assomption vs Dame Gagnon es-qual,
45.

KAMOURASKA : —Ancil vs Rioux, 45.

MONTREAL : —Delles Bouchard vs Dme Breton,
46 ; La cité de Montréal vs Rév. Beauchamp,
46.

OTTAWA : —McCallum et al vs Sparks, 47.

QUÉBEC : —Rousseau vs Rivard, 47.

SAINT-FRANÇOIS : —Cabana vs Boulé, 49 ; Fil-
teau & Frères, faillis, 48.

NOTARIAL MINUTES, APPLICATIONS FOR TRANSFER :—
Léonidas Laliberté, 30.

PROCLAMATIONS : — Township Raudot and Saint
Cyprien, 66 ; Parliament convoked, 29 ; Saint
Louis, county of Champlain, 67.

RULE OF COURT : —Huot vs Laroche, 42.

CROWN LANDS, CANCELLATION : —Townships Douglas,
68 ; Panet, 68.

SALES BY LICITATION : —Howard et vir vs Howard
et al, 42.

SALES FOR MUNICIPAL TAXES : — Arthabaska, 56 ;
Beauce, 53 ; Drummond, 57 ; Gaspé No. 1, 61 ;
Iberville, 62 ; L'Assomption, 60 ; Napierville,
63 ; Pontiac, 64 ; Shefford, 58 ; Témiscouata,
55 ; Terrebonne, 50 ; Wolfe, 61 ; Wright, 54.

SHERIFFS' SALES :

BEAUCE : —Rancourt vs Rodrigue, 44.

JOLIETTE : —Les curé et marguilliers de la pa-
roisse de l'Assomption vs Dame Gagnon es-qual,
45.

KAMOURASKA : —Ancil vs Rioux, 45.

MONTREAL : —Delles Bouchard vs Dme Breton,
46 ; The city of Montreal vs Rev. Beauchamp,
46.

OTTAWA : —McCallum et al vs Sparks, 47.

QUÉBEC : —Rousseau vs Rivard, 47.

SAINT FRANCIS : —Cabana vs Boulé, 49 ; Filteau
& Frères, insolvents, 48.